

Biatorbágyi

IX. ÉVFOLYAM 3. SZÁM
2019. április

KÖRKÉP

Víz nélkül nincs élet!

A víz világnapja Biatorbágyon

Zenélő könyvek, mesélő zenék

Ismét leszáll a sejtelmes Kis könyves éj

Amatőrként ultrateljesítmény

Négy nap alatt 196 kilométert futottak

SZALAY BÚTOR

BÚTOR, LAKBERENDEZÉS

30/937-7819
Facebook: Szalay Bútor
szalaybutor.hu



SZALAY BOLT

Sóskút,
Szt. Flórián tér 6.
23/347-514
Facebook:
Szalay Bolt

HÁZTARTÁSI



GAZDA



BARKÁCS



Nyitvatartás: 7-18 óra között



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselés

Tel.: +36 20 418 8140
Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.
Email: kende.reka@drkende.hu
Web: www.drkende.hu



Minőségi fa-, alu-fa **NYILÁSZÁRÓK**
értékesítése közvetlenül a gyártótól,
25 éves tapasztalattal, biatorbágyi ügyintézővel.



ÉRDEKLŐDNI: 30/-221-2630
www.eventusnyilaszarok.hu • www.fbforst.hu

Húsvéti gondolatok

Mi itt, Biatorbágyon egy közösséget alkotunk, mi vagyunk a városiak, a helyiek. Mondhatnánk, hogy ezzel le is írtuk a közösségünket, és együtt várjuk örömmel a húsvétot.

De ha kicsit megbotyogtatjuk a dolgot, meglepő részleteket találunk. A sokat emlegetett (és mára már hívszóvá vált) párhuzamos társadalmakban élünk. Itt... Biatorbágyon.

Nem is csak két részre, hanem számtalan, egymással még kommunikálni is alig tudó csoportra osztva, összekuszálva.

Kezdem? Vannak a régiek és az újak, a biaiak és a torbágyiak, a sportolók és a művészetkedvelők, a refisek és a czuczorosok, a jómódúak és a szegényebbek, a kétezek és az értelmiségiek, a házások és az egyedülállók... Nagyon sokfélék vagyunk, és mindahányan saját világtérképünkkel és fogalmi készlettel alkotjuk együtt Biatorbágy népét.

Miért vagyunk mégis együtt, mi tart minket össze? A Teremtő sokféle erővel és dinamikával ajándékozott meg bennünket annak érdekében, hogy együtt tudjunk élni. Vannak összekötő (egymásraltalságok), és vannak elválasztó (megkülönböztető) erők. Ezeknek az erőknek az egyensúlya a működő közösség, a város, a társadalom. Ha ez az erőegyensúly felborul, akkor meghasonlik a közösség, és az evangélium szerint az a végét is jelenti annak.

A mi közös húsvétunkat is sokféle szívvel várjuk.

A szorosan vett keresztények Krisztus feltámadására emlékeznek. A gyermekek emellett a tavaszi szünetet éltetik. A hagyományokra érzékenyek a megújuló természetet vagy az élet termékenységet ünneplik különböző, szülőktől tanult tradíciók felelevenítésével és átélésével. Van olyan nézőpont, ahol a család, van, ahol a templom, van, ahol a terített asztal szimbolikus ételei jelentik a húsvét igazi tartalmát, de mindannyian az életre és a megújulásra figyelünk.

Most gondolkodjunk el azon, hogy a megújulást vagy a feltámadást – ahogy tesszük – megelőzi a végzet.

Azok a tavalyi levelek a Petőfi utcai diófáról tényleg lehullottak ősszel, mert elpusztultak, és többé nem lesznek, bármennyire szerettünk azok alatt megállni az augusztusi kánikulában.

Jézus Krisztus szörnyű fájdalmak között a bűneinkért tényleg meghalt a keresztén, és a szemtanúk nem legyintettek, hogy „á, hétfőn úgyis feltámad”.

Akik megszülettünk, mindannyian a halálunk felé masírozunk, és tényleg vége lesz egyszer. Ha nem gondolunk rá, akkor is.

És csak azután jön majd a „húsvét”.

Töltsük úgy napjainkat mi, biatorbágyiak, hogy tartalma és értelme legyen a ki-rendelt időnknek. Mindegy, milyen szívvel kezdünk neki, de legyünk okosak, útközben gyűjtsünk kincseket, és akkor a végén elégedettek leszünk.

És mindannyiunkra vár még egy nagy, közös húsvét.

Bolyki András,

a Biatorbágyi Keresztény Testvér Gyülekezet presbitere



Tartalomjegyzék

HÍD	3-5
Húsvéti gondolatok Hirdetmény Egészségünkre váljék! Guruló ügyintézés Popsitőrök bosszúja, avagy csatorna-használati illeten	
ÜZENŐFÜZET	6-9
Fontos töredékek Tanulmányi tettek mezején Tavaszi életképek Ünnepeljünk együtt (6. rész) Ritsmann-„részek” Energia a művészetért	
MIÉNK ITT A TÉR	12-14
Víz nélkül nincs élet! Mi szedtük! Szeressük a gyógynövényeket! Ismét keressük a legjobb konyhakerteket!	
A HÓNAP FOTÓJA	15
MOZAIK	18-23
Három húsvéti nyuszi Segítség a bajban Az önkéntesnek nem a szabadideje több, hanem az elkötelezettsége A Szent Anna-tó képekben Történelmi a sérült emberekért Felhívás Zenélő könyvek, mesélő zenék Szárnyaló dallamok Aki gondolkodni tanít	
PEZSGŐ	24-25
Eljött a mi negyvennyolcunk Fellobogózza A nemzeti zászló története „Írjátok föl szívseitekbe és el ne felejtétek!” Ünnepi óvodások	
SPORTPERCEK	26-28
Amatőrként ultratelijsítmény Remekül indult a tavasz Mozgalmas március Hegyesedünk! A bronzéremért küzdünk	
OLVASÓSAROK	29
Könyvajánló Keresztretjvény	
HÍREK	30
1% a civileknek Megveszi vagy bérlő? Legyél te is tűzoltó! Már igényelhetők! A város a civilek mellett Támogatott köznevelés Húsvéti készülődés Virágvásár idén is Tértésmentes veszélyeshulladék-gyűjtés	

Impresszum

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Telefon: 23/310-174. Ügyvezető: dr. Tóth Márton László, 23/534-504. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Szabó-Lukács Ildikó, 30/345-3462, sales@vhtv.hu. Címlapfotó: Király Ferenc

Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház:
23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593
Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott:
30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/283-
5399 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 •
Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710

Hirdetmény

Tisztelt Biatorbágyi Választópolgárok!

Az Európai Tanács döntésének értelmében az Európai Unió országai 2019. május 23. és 26. között kell megtartani az európai parlamenti választásokat, ennek megfelelően Magyarország köztársasági elnöke az 2019. március 1. napján kelt határozatában az Európai Parlament tagjainak 2019. évi választását 2019. május 26. napjára, vasárnapra tűzte ki Magyarországon.

Az Európai Parlament tagjainak 2019. évi választása arányos választási rendszerben, listás szavazással történik. A választáson Magyarország területe egy választókerületet alkot, azaz országosan mindenki ugyanazt a szavazólapot kapja kézhez, ahol érvényes szavazatot csak egy listára adhat le.

I. A választáson csak a névjegyzékben szereplő választópolgár szavazhat

- a) A névjegyzék tartalmazza minden választójoggal rendelkező, magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgár adatait. A névjegyzékben szereplők értesítési címükre, ennek hiányában lakcímszámukra 2019. április 5. napjáig kapnak értesítőt a Nemzeti Választási Irodától. Amennyiben az értesítőt nem kapta meg vagy elvesztette, a helyi választási irodától új értesítőt igényelhet.
- b) A szavazás napján a lakóhelyétől távol tartózkodó választópolgár ha Magyarország területén kíván szavazni, 2019. május 22. napján 16 óráig a helyi választási irodához megérkezett átjelentkezésre irányuló kérelemmel; ha külföldön kíván szavazni, 2019. május 17. napján 16 óráig a helyi választási irodához megérkezett külképviseleti névjegyzékbe való felvétellel irányuló kérelemmel kérheti lakcíme szerinti névjegyzékből való törlését és az általa megjelölt település vagy külképviseleti névjegyzékbe való felvételét.
- c) Az Európai Unió más tagállamának az állampolgára 2019. május 10. napján 16.00 óráig megérkezett kérelmében kérheti, hogy központi névjegyzékbe vétele az Európai Parlament tagjainak választására is kiterjedjen.

II. A választást megelőzően benyújtható kérelmekről

- a) A magyarországi lakcímmel rendelkező magyar vagy külföldi választópolgár nyilatkozhat személyes adatai kiadásának tiltásával vagy annak feloldásával kapcsolatban.

- b) Fogytékossággal élő választópolgárként választási segítséget igényelhet.
- c) Mozgóképességi iránti kérelmet a helyi választási irodához levélben vagy elektronikus azonosítás nélkül elektronikus úton legkésőbb 2019. május 22-én 16.00 óráig; személyesen vagy elektronikus azonosítással elektronikus úton legkésőbb 2019. május 24-én 16.00 óráig vagy 2019. május 24-én 16.00 órát követően elektronikus azonosítással elektronikus úton legkésőbb 2019. május 26-án 12 óráig, illetve az illetékes szavazatszámító bizottsághoz meghatalmazott útján vagy meghatalmazással nem rendelkező személy általi kézbesítésével 2019. május 26-án legkésőbb 12.00 óráig kell benyújtani.

A 2/2019. (II. 8.) számon hozott határozatom értelmében a biatorbágyi szavazókörök számának, sorszámaának, valamint a szavazóhelyiségek címének megállapítására a következők szerint került sor:

- 001. szavazókör, cím: általános iskola, Karinthy Frigyes u. 4.
- 002. szavazókör, cím: közösségi ház, Fő u. 94.
- 003. szavazókör, cím: faluház, Baross Gábor u. 1.
- 004. szavazókör, cím: óvoda, Dévay Gyula u. 1.
- 005. szavazókör, cím: faluház, Baross Gábor u. 1.
- 006. szavazókör, cím: óvoda, Bajcsy-Zsilinszky u. 13.



Egészségünkre váljuk!

Mérföldkőhöz érkezett a több mint tizenöt éve elindult sürgősségi ellátás Biatorbágyon: március 18-án adták át a központi orvosi ügyelet új rendelőjét, amelynek helyiségeit az önkormányzat alakította ki az egészségházzal. Az Inter-Ambulance Zrt. által működtetett huszonnégy órás alapellátást jelenleg Biatorbágy, Etyek és Herceghalom települések polgárai vehetik igénybe. A most elkészült korszerű orvosi rendelőhöz váróterem, vizsgáló, betegfektető, orvosi és gépjárművezetői pihenőszobák, konyha és mosdó tartozik. Az új infrastruktúra a minőségi betegellátást szolgálja, nem kétséges.



- 007. szavazókör, cím: általános iskola, Kálvin tér 4.
- 008. szavazókör, cím: általános iskola, Szentháromság tér 6.

Az egyes szavazókörökhöz tartozó utcák listáját a Biatorbagy.hu/system/files/korzet_2019.pdf hivatkozáson vagy a polgármesteri hivatal (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a) hirdetőtábláján tekintheti meg.

Az átjelentkezéssel, valamint a települési szintű lakóhellyel rendelkező választópolgárok szavazásának helyszínéül a 005. számú (cím: Faluház, Baross Gábor u. 1.) szavazókört jelöltem ki.

Felhívom a figyelmet, hogy a Ve. 79. (2) bekezdése szerint: „A választás kitűzésétől a szavazás napjáig – azaz 2019. május 26-ig – nem lehet szavazókör határát és sorszámaát, továbbá település határát és elnevezését, utcanévet, házszámot és – ha az érintett ingatlan lakcímnnyilvántartás szerinti címe annak helyrajzi száma – helyrajzi számot megváltoztatni.”

Részletes tájékoztatás, kérelemnyomtatványok a Biatorbágy Polgármesteri Hivatalában (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a) működő helyi választási irodánál vagy a Valasztas.hu/ep2019 internetes oldalon találhatók.

Dr. Kovács András
helyi választási iroda-vezető

Guruló ügyintézés

Márciusban két alkalommal gurult városunkba a kormányablak. A mobil ügyintézésre kialakított busz szolgáltatási köre csaknem minden olyan ügyfajtát tartalmaz, amelyet a civil lakosság az állandó irodákban igénybe szokott venni. A biatorbágyi polgárok mindkét napon százszázalékosan kihasználták a jármű kapacitását. Sarkadi Andrea, a kormányhivatal kormányablakosztályának vezetője a Völgyhíd közösségi televízióknak arról számolt be, hogy március 25-én az ügyfelek zöme már a nyolcórás kezdésnél megjelent. Tizenegy órára kiadták az összes előre kinyomtatott sorszámozott, és ennek megfelelően mindenkit időpontra hívtak vissza.

Popsitörők bosszúja, avagy csatornahasználati illemtan

Március elején a polgármesteri hivatalban többen is bejelentették, hogy ismét bűdös a Füzes-patak. Az elmúlt években gyakran előfordult, hogy az élővízbe szennyezett víz került, ezért az önkormányzat több alkalommal vizsgálatot kezdeményezett, sőt feljelentést is tett ismeretlen elkövető ellen a környezetvédelmi hatóságoknál.

A legutóbbi nyomozás során kiderült, hogy a problémát a pátyi szennyvíztelep egy gondatlan munkavégzője okozta. A cég ígéretet tett arra, hogy hasonló hanyagság többé nem fordul elő. Az ide szennyezés vizsgálatok megállapítást nyert, hogy a gyanúsítottat ezúttal nem a szomszéd településen kell keresni. A Füzes-patak bűzéért bizony Biatorbágy a felelős, pontosabban a nyugati lakóterület egyik főátvezető szivattyújának eldugulása. Csatornakezelőnk, a Fővárosi Vízművek Zrt. munkatársai pár órán belül megkezdték a hiba elhárítását, amely az átvezető főalkatrészeinek teljes cseréjével járt. A berendezés meghibásodását a nagy mennyiségű darabos anyagok idézték elő, többek között a manapság oly népszerű popsitörők kendők.

Évente több tízmillió forintos költségre rúg a helytelen csatornahasználatból eredő kár, ezért itt is szeretnénk felhívni a figyelmet a vízkezelő idevonatkozó illemtanára, amely tételesen sorolja fel a hálózatot veszélyesen károsító anyagokat.

Vannak anyagok, amelyeket szigorúan tilos a csatornába juttatni: mérgek, gyógyszerek és növényvédők szerek, nehézfém-tartalmú folyadékok, tűzveszélyes anyagok – benzin, hígító, festék stb. –, lebomlásuk során mérgekkel vagy tűzveszélyessé váló anyagok.

A csatornahálózat semmiképpen sem alkalmas szilárd hulladékok „eltüntetésé-

re”. Ezek elzárják a víz útját, és tönkreteszik a szennyvízátvezetőket a szivattyúkat: bármilyen eredetű fa, kő, csont, műanyag háztartási eszköz, fémkupak, műanyag és üvegpalack stb., macskaalom, építési törmelék, homok, kavics, vízben nem oldható higiéniai anyagok (vatta, tampon, popsitörők kendői); egyéb háztartási hulladékok (textil, növény, gyümölcsmag, szárnyasok tollazata, szőr stb.).

A szennyvíztisztító telepek a normál életvitellel járó szennyvíz megtisztítására alkalmasak. Nem tartoznak ebbe a körbe, ezért túlterhelést okozó szennyező anyagok a következők: állattartásból származó hígtrágya; háztartási ételmaradék; zsírok, olajok; háztartási állatfajlagból származó hulladék; elpusztult kisállatok teteme; emésztőkből szippantott, nagy agresszivitású szennyvíz a szolgáltató engedélye nélkül.

A szennyvízkezelési rendszer hidraulikai, mennyiségi túlterhelését okozhatja, ezért nem kerülhet a csatornába (kivéve, ahol úgynevezett egyesített rendszerű csatornahálózat működik): csapadékvíz, belvíz, talajvíz, hó.

A popsitörők bármennyire higiénikusak is, megkönnyítik a csecsemők, kisgyermekek ellátását, amennyiben a WC-ben landolnak, károsodást, bosszúságot és környezetszennyezést okoznak. Kérjük a kisgyermeket nevelőket – ideértve az intézményeket is –, hogy saját kényelmi szempontjaik mellett fokozottan figyeljenek tágabb környezetünk tisztaságára!

Mester László

Forrás: Vizmuvek.hu/hu/fovarosi-vizmuvek/tarsasagi-informaciok/vizellatas/szennyvizkezeles/csatornahasznalati_illemtan



Biatorbágyi Általános Iskola

Fontos töredékek

Fedezzük fel Biatorbágyot!

Egy igazán remek, már több éve hagyománynak számító eseményen vettek részt 4. n osztályosaink: bekukkanthattak a polgármesteri hivatal életébe, az ott dolgozók mindennapjaiba. A programot a Biatorbágyi Értéktár és a város önkormányzata keltette életre. Varga László alpolgármester játékos formában vezette be a gyermekeket a testületi szavazás rejtélyeibe.



Vízit az alpolgármesternél

Köszönet Tótpál Juditnak, a Biatorbágyi Értéktár elnökének, aki mindig élménydús, érdekes foglalkozásokat, túrákat vezet városunk értékeiről. Lehet az természeti vagy építészeti kincs, amelyeket igazán érdemes megismerni minden biatorbágyi város lakónak.

Czifra Zsuzsanna

Vízközeli élmények

Iskolánkat az 5. a osztály képviselte a víz világnapján rendezett izgalmas vetélkedőn. Néder Norbiékkal parafea dugókból kis kataránokat készítettünk, Szalay Zsombor mókás vizes játékokkal szórakoztatott bennünket, az egészségfejlesztő iroda munkatár-



sai pedig interaktív ismeretterjesztő foglalkozással vártak bennünket.

A vízbárban különféle ízesítésű vizeket kóstolgattunk, az emberi szervezet víztartalmát is megismerhettük. Sajnálattal vettük tudomásul, hogy az általunk kedvelt egyéb italok milyen sok cukrot tartalmaznak. Fülöp Melindával a Biatorbágyi Fotóklub gyönyörű fotóiról beszélgettünk, és hangszerek segítségével viharos esőt imitáltunk. Gyapjas Ferenc láthatatlan csodákkal ismertette meg bennünket, vízcseppeket fotóztunk. A vidám délelőttön nemcsak jól éreztük magunkat, hanem sok új és hasznos ismerettel gazdagodtunk.

Handlné Pető Ágnes

A másokkal megosztott élmények fűszerei az életnek

A szorgalmas tanulás és versenyzés mellett szükség van kikapcsolódásra, élményekre és szórakozásra. Ebben a hónapban is lehetőségünk volt nagyszerű színházi darabokat megnézni. Az 5. b-sek a Vígsházban *A Pál utcai fiúk* című musicalt, a 7. b és a 7. t osztály pedig az *István, a királyt* látta a Budapesti Operettszínházban.

Szorgalmas kezek tüntették el a tél nyomait az iskolaudvaron: az 5. c csinosította az iskola környezetét. A leginkább várt élményt a Laser Cornerben zajlott lézerharc jelentette. Szülői felajánlás-ként a felső tagozatosok egy egész délutánt tölthettek ezen a rendhagyó programon. Tanév végéig minden felsős osztályunk előtt áll a lehetőség.

Fodor Mónika



nünk, hogy a köznyelvi zűrzavarban eligazodjanak, és kialakuljon bennük a szép beszédre, biztos helyesírásra, pontos nyelvhasználatra való törekvés. Győztes diákjaink jó úton haladnak!

Willinger Ágnes

Iskolánk tanulója az országos döntőben

A XXX. Zrínyi Ilona-matematikaverseny megyei eredményhirdetésére március 13-án került sor, az eseményre iskolánk négy tanuló-



ja kapott meghívást. A megmérettetés első fordulójában 59 624 diák oldotta meg a verseny feladatait. A Dél-Pest régióban tíz város tizenöt iskolájában zajlott a megyei forduló, 2852 résztvevővel. Közülük a legeredményesebb 173 tanulót jutalmazták az eredményhirdetésen.

Iskolánk diákjai is szépen szerepeltek: Fodróczy Lilla 5. b osztályos tanulónk olyan remek teljesítményt nyújtott, hogy bejutott az áprilisi szombathelyi országos döntőbe.

Ahhoz, hogy a megye sok diákja ilyen eredményt érhesen el matematikából, tanítók és szaktanárok komoly felkészítő munkájára volt szükség. Kantár Emese kolléganőnk elismerést is kapott kiváló felkészítő tevékenységéért.

Legeredményesebb tanulóink: 5. évfolyam – 3. Fodróczy Lilla 5. b; 6. Tallér Hanga 5. b.

Csapatversenyben eredményes tanulóink: 5. évfolyam – 3. Fodróczy Lilla, Tallér Hanga, Ácskovács Olivér; 7. évfolyam – 6. Koleszár Álmos, Vattamány Dóra, Szi-Benedek Luca; 8. évfolyam – 7. Imre Réka, Vashegyi András, Vattamány Zita. További eredmények az iskola Facebook-oldalán.

BÁI

Czuczor Gergely Tagiskola

Tavaszi életképek

Iskolánkban nagy hangsúlyt fektetünk az évkör különböző időszakainak és eseményeinek megélésére. Az ünnepekre készülődés, a néphagyományok éltetése biztosságot ad, és kijelöli számunkra a különböző cselekvések és magatartásformák idejét és módját. Régen az ember életében jobban elkülönültek az élet ritmusát adó időszakok. Ideje volt a rendnek, a visszafogottságnak, a várakozásnak, a fesztelen mulatozásnak, majd az elcsendesedésnek, a böjtnek.

Az ideai hosszú farsangi időszak után hamvazószerdán a biai katolikus templomban szentmisén vettünk részt, ahol a hamvazás szentelményében részesülhettünk. E nappal elkezdtek a készüléteket az évkör következő időszakára, a nagyböjt.

Március 12–13-án első osztályosaink immár hatéves hagyományt követve felkeresték Biatorbágy óvodáit. Énekszóval – „Szent Gergely doktornak, híres tanítónknak az ő napján, / Régi szokás szerint, menjünk Isten szerint iskolába” – és dramatikus játékokkal iskolába hívgatták a nagycsoportos óvodásokat.

1848. március 15-re emlékeztünk. A negyedik osztályosaink tanítójuk, Szabó Ágnes közreműködésével egy csodálatosan szép, magas minőségű és felemelő előadással segítették feleleveníteni a forradalmat és szabadságharc eseményeit. A műsorban a gyerekek megmutatták lehetetlenül szép énekhangjukat, tánc- és furulyatudásukat, színészi tehetségüket és nem utolsósorban hazaszeretetüket, amely érezhető volt az előadásmódjuk-

ban és a műsorhoz való hozzáállásukban. Délután koszorúztunk a városi ünnepség keretében a Petőfi-szobornál, majd 15-én együtt követtük – ki a helyszínen, ki a tévéképernyő előtt – a Nemzeti Múzeum kertjében rendezett állami ünnepséget, amelyben számos tanulónk szerepelt híres színművészek és a Magyar Nemzeti Tánc-együttes társaságában.

Közben a lezajlott sok tantárgyverseny, és a mindennapi kitartó munkának megjöött az eredménye számos csapatunk és diákunk számára. A legkiemelkedőbb teljesítményeink a körzeti fordulók után, amelyekre igazán büszkék lehetünk: Bolyai természettudományos csapatverseny – 6. hely; Zrínyi Ilona-matematikaverseny – 17. helyezés Simon Mátyás harmadik osztályos tanulónk révén.

A víz világnapi rendezvénysorozat részeként vizes projektnapra várták Biatorbágy iskoláinak egy-egy osztálynyi felső tagozatos gyerekeit a Juhász Ferenc Művelődési Központba. A színvonalas rendezvényen tudatosult a gyerekekben, hogy mennyire fontos a megfelelő mennyiségű vízfogyasztás. Volt vízbár, ahol különféle vizeket kóstolhattak a résztvevők, valamint víztesztet végeztek. Kis kataránként készítették, vizes játékokat játszottak, és a Biatorbágyi Fotóklub Egyesület tagjainak segítségével vízcseppet fotózhattak. Bemutatták a pályázati kiírásokra beérkezett alkotások közül a legjobbat, amely iskolánk tanulóinak munkája! A témnapon a hatodik osztályosaink megnyerték a legaktívabb, legokosabb, legügyesebb



osztály díját és az azzal járó nyereményt: egy finom csokitortát és néhány karton ízesített vizet.

Márciusban lezajlottak iskolanyitógató programjaink. Azokat a családokat vártuk ezekre az alkalmakra, amelyek a gyermekeik számára az alapozó tárgyak magas színvonalú oktatása mellett a művészeti nevelést, a magyar műveltség megismertetését és a keresztény értékrend átadását is kiemelt feladatuknak, kötelességüknek tartják.

Most a mindennapi események és feladatok mellett lelkiekben a húsvétra készülünk. Az előttünk álló néhány hét a befelé fordulás, az önvizsgálat, a bűnbánat ideje: lesz lelki nap és keresztútjárás, hogy mindezek segítségével méltóképpen készülhessünk Jézus Krisztus feltámadásának ünnepére.

Gál Edit intézményvezető

Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola

Ünnepeljünk együtt (6. rész)

Huszonöt éves a német nemzetiségi oktatás Biatorbágyon

Az iskolaszéki tagok Ritsmann Pál (szül.: 1880), Steer János (szül.: 1884) feljegyzése szerint kis- és nagyskola volt. A vasárnapi (ismétlő) iskolába 12–15 évesek jártak, hetenként egyszer. 1882-től kétnyelvű történelemlönyvekből tanultak, amelynek egyik oldalán magyarul, vele szemben németül szerepelt a tananyag. Az iskolát

végzetek Pátyra, Tökre és Bicskére mentek csereakciók keretében szolgálni, hogy a magyar nyelvet gyakorolják és tökéletesítsék.

A kiegyezés után az állami hivatalos nyelv a magyar. Deák Ferenc és báró Eötvös József 1868-ban megállapodtak a császárral a nemzetiségi kérdésben, misze-

rint a nemzetiségek lakta településeken az alap- és középszintű hivatalokban, valamint az iskolákban saját anyanyelvüket használhatják. Ebben az időben nagyon jó volt a viszony a magyar és a német lakosság között az egész budai heggyvidéken. A németek magyarul akartak tanulni, a magyarok pedig németül. A torbágyi szülők Pátyra és más közeli, magyarok lakta településre küldték gyermekeiket egy-két évre, hogy magyarul tanuljanak, a pátiaiak pedig Torbágyon taníttatták gyermekeiket németre („Austauschkinder”).

Rack Ibolya

Ritsmann-„részek”

Helytállás

Bonyhád-on a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium és Kollégium hosszú évek óta rendezi a Lotz János országos helyesírási és szövegértési versenyt. Eddig 7. és 8. évfolyamos tanulókkal értünk el szép eredményeket, jutottunk be az országos döntőbe. Ebben a tanévben először indultunk 4. osztályosokkal. Az első fordulóban versenyző tíz diák közül hat jutott be a megyei fordulóba. Onnan három tanulót hívtak a bonyhádi országos megmérettetésre március 22-re, amelyen a következő eredményeket érték el: Marosi Hanna (4. b) 7. helyezés, Tombor Veronika (4. b) 11. és Szenyán Szofi (4. b) 16. helyezés.

A verseny célja a magyar nyelv ápolása, a szövegértés fejlesztése, a helyesírás elmélyítése, továbbá dr. Lotz János nyelvészprofesszor, az Akadémia tiszteletbeli tagja, a George Washington-díj kitüntetettje életének és munkásságának megismerése a tollbamondások, illetve a szövegértési feladatok segítségével.

Koczor Viktória felkészítő tanár

Malombajnokság

Az alsó tagozaton több fordulóban hónapokon át tartó malombajnokság végére értünk. A gyerekek megtapasztalhatták a játék örömeit, izgalmát, valamint a szabadidő hasznos eltöltésének



Meghívó

A német nemzetiségi oktatás fennállásának 25. évfordulója alkalmából Ünnepeljünk együtt! címmel május 4-én 9 órától jubileumi rendezvényre kerül sor a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolában. Az ünnepségre szeretettel várjuk öregdiákjainkat és tanulóink hozzátartozóit is.

Rack Ferencné igazgató

egyik módját. A verseny során a malomjáték egyre népszerűbb és sikeresebb lett körünkben.

Első helyezést a következő tanulók érték el: 1. évfolyam: Farkas Csongor, 1. a; 2. évfolyam: Lantos Tímea, 2. c és Kovács Kristóf, 2. b; 3. évfolyam: Dancsa Balázs, 3. a; 4. évfolyam: Melkovics Loretta, 4. a.

Gyimesi Gézné

Fedezzük fel Biatorbágyot!

Hagyománynak számító programmá vált a negyedik évfolyamon a Fedezzük fel Biatorbágyot! Településünk épített- és természeti környezetével ismerkedhetnek meg tanulóink Tótpál Judit lelkes és segítő munkájának köszönhetően.

A márciusi programról a következőképpen írtak a 4. b osztályosok: „Kedd reggel az iskolában Tótpál Judit már nagyon várt bennünket. Az első két órában előadást tartott nekünk Biatorbágyról. Hozott térképet, amin bejelölte mindenki, hogy hol lakik. A harmadik órában elváltunk a polgármesteri hivatalba. Ott egy kedves néni és Letti anyukája fogadott minket. Bemutakoztunk, aztán lementünk az irattárba. Körülnéztünk, és Letti anyukája mesélt az iratokról. Megtudtuk, hogy vannak olyan iratok, amiket soha sem lehet megsemmisíteni.

Ezután megnéztük a házasságkötő termet. Bogi néni mesélt a házasságkötésről, halálról és a névadásról is. Amikor végeztünk, felmentünk a tanácsterembe. Ott Biatorbágy alpolgármestere, Varga László fogadott minket.

Leültünk egy asztalhoz, és elkezdtünk témát keresni. Letti azt javasolta, hogy legyen egy lovarda a témánk. Lizi azt mondta, hogy legyen íjászat. Aztán az alpolgármesternek eszébe jutott, hogy össze is vonhatnánk a két témát. Voltak mikrofonok, azokat bekapcsoltuk. Beszélgettünk a felvetett témáról, és a végén szavaztunk. A szavazás végén elköszöntünk, és visszamentünk az iskolába.

A suliban délután még egy filmet is megnéztünk. Szerintem nagyon jó volt az egész nap.”

A 4. b osztályosok munkái alapján összeállította:

Koczor Viktória

Biatorbágyi Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola

Energiák a művészetért

„A nap tüze, látod, / a fürge diákot / a hegyre kicsalta...”

A kikelet melengető fénye nemcsak Áprily Lajos (az idézet a Március című versének részlete) idejében mozdította meg a szíveket. A tél elmúltával a Biatorbágyi Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskolában is nagy energiák mozdultak meg, és tették változatos iskolánk márciusi hétköznapijait.

Március közepén ötödik alkalommal rendeztük meg a Papp Lajos regionális zongoraversenyt. Ezen a két napon a Juhász Ferenc Művelődési Központot megtöltötték a versenyző gyerekek, tanáraik és hozzátartozóik. Harminc alapfokú művészeti iskola kilencvenöt diákja vett részt az öt korcsoportban zajló versenyen.

A rendezvény visszatérő vendége a zsűri három tagja: Kőrösiné Belák Erzsébet zongoraművész, a Szent István Király Zeneművé-



V. Papp Lajos regionális zongoraverseny: Szabó Nóra Anna (képünkön, tanára: dr. Megyeri Krisztina) – II. díj, a legeredményesebb biatorbágyi versenyzőnek Varga László alpolgármester által adományozott különdíj, a Magyar Rádió Márványtermében való fellépésre szóló különdíj; Verses Abigél, Csillag Mária Boglárka (tanár: Hainné Krasznai Melinda) – dicséret.

XIV. országos „Alba Regia” kamarazene-verseny területi válogatója – Pomáz: Mohl Andrea tanárnő szaxofonos növendékei, Barosi Viktória, Horváth Hunor, Kalina Gergely és Morvai Dávid továbbjutottak a székesfehérvári országos döntőbe.

III. Ne felejtse! népdaléneklési verseny – Budaörs: Gábor Villő kiemelt arany, Hadnagy Kata és Gebri Botond arany, Csillag Aranka, Csillag Boglárka és Gaál Dávid ezüst minősítést kaptak. Tanár: Hajtó Gertrúd.

Néptánc tanszakunk Barackvirág csoportja (tanár: Strack Orsolya) a Tóth Ferenc gyermektánc-koreográfiai verseny területi válogatójáról továbbjutott a százhalmattai országos döntőbe.

Görömbéin Szalay Ágnes tanárnő képzőművészeti tanszakos növendékei, Kozma Dóra és Zalka Hédi továbbjutottak a VI. országos kerámia- és szobrászatverseny országos döntőjébe, ahova 146 beérkezett pályamű közül válogatták be munkáikat.

Bolykiné Kálló Eszter

A Pásztai Miklós Művészeti Iskola felvételt hirdet a 2019/2020-as tanévre

- A felvételi időpontja: 2019. április 9–10., 17–19 óra között
- A felvételi helyszíne: Juhász Ferenc Művelődési Központ
- Elérhetőség: telefonon a 30/642-3462-es számon vagy e-mailben a pasztimami@gmail.com címen
- Regisztrációs lehetőség: Pmami.biatorbagy.hu



VÖLGYHÍD TV
BIATORBÁGY

**NÉZZEN MINKET
TELEVÍZIÓN ÉS INTERNETEN!**

FRISS BIATORBÁGYI HÍREK, INFORMÁCIÓK,
LÁTVÁNYOS ÉS ÉRDEKES MŰSOROK
MINDENNAPJAINKRÓL ÉS ÜNNEPEINKRŐL

KÖVESSE A VÖLGYHÍD TV MŰSORÁT
a UPC520-as és a Telekom IPTV csatornakínálatában,
valamint a Volgyhidtv.hu honlapon!

LEGYEN KÉPBEN Biatorbágy mindennapjaiban,
REGISZTRÁLJON HÍRLEVELÜNKRE,
hogymint előbb értesülhessen a legfrissebb hírekről
és legújabb videóinkról!

KERESSE FEL a Volgyhidtv.hu weboldalt,
és legyen jól értesült!

TELEFON: +36 23 534 504

• A VÁROSBAN • A VÁROSÉRT • ÉRTÜNK •

Cipőjavítás
ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!
8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába
(a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás
hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.
TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.
Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 8-17, pénteken 8-16,
szombaton 8-13 óra között.
Tel.: +36 30 268 3856, +36 30 996 7419
E-mail: szanna135@gmail.com • <http://cipojavitas.atw.hu>

**MÉTERÁRU, FONAL, RÖVIDÁRU
üzlet**
Biatorbágy, Baross G. u. 1/a
+36 20 911 6808
BARED-TEX Kft.
baradtex@freemail.hu

NYITVATARTÁS
hétfőn 13.30-17.30
keddtől péntekig 8.30-17.30
ebéddő 12.30-13.30
szombaton 8.00-12.00

Kertgondozás
FÜNYIRÁS · KASZÁLÁS · NÖVÉNYVÉDELMI
PERMETEZÉS · SÖVÉNYNYIRÁS
ZÖLDHULLADÉK-ELSZÁLLÍTÁS ÉS
MINDEN, AMI KERTÁPOLÁS
30/660-2036
LACIKERTAPOLAS@GMAIL.COM
HÍVJON
BIZALOMMAL!

**OPTIKA
és SZEMÉSZETI RENDELŐ**
Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű-
és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink
részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!

Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

Ezután ritkábban találkozunk!
VÍZÓRA LEOLVASÁS 2019-BEN

Társasházi lakás-
mélékivizsgáló-
évente egyszer

Családi ház-
bekötési és
locsolási vízmérők-
évente egyszer

Társasházi
bekötési
vízmérők-
kéthavonta

Mérőállás
06 80 200 777
Vezetékes számról ingyenes

2019 májusától megkezdődik a családi ház-
vízmérők és locsolómérők leolvasási gyakoriságának vál-
tozása, ezért júliustól már valamennyi családi házban élő
ügyfelünk **bekötési és locsolási vízmérőit évente egyszer
olvassák le** kollégáink. Az éves leolvasás pontos időszaka
a júniusi és júliusi vízdíjszámlán már megtalálható lesz.

A leolvasási gyakoriságváltásról bővebben számla-
levelünkben, valamint a www.vizmuvek.hu
oldalon tájékozódhat.

**VÁROSI
VÍZMŰVEK**

Dr. Tóth Péter László
ügyvéd

MIELŐTT PERT INDÍTANA:
PERMEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK, PER HELYETTI
EGYEZSÉGEK, JOGI TANÁCSADÁS.
Pervitel és képviselő, ingatlanszerződések,
egyéb szerződések.

FÉLFOGADÁS BEJELENTKEZÉSSSEL
Telefon: 06 30/369 6361
E-mail: ugyved.toth@gmail.com
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.



Víz nélkül nincs élet!

Városunk és vizeink programsorozat – a víz világnapja Biatorbágyon

Századunk egyik legnagyobb kérdése a Föld édesvízkészletének rohamos fogyása. A tiszta vízhez való hozzájutás mindenki számára alapvető emberi jog, ennek érdekében édesvízkészleteink tisztaságának és mennyiségének megóvása mindannyiunk feladata. Biatorbágyon is erre hívta fel a figyelmet több szervezet közös programja március 22–23-án.

A Biatorbágyi Értéktár Bizottság (ÉTB) idei tematikája a vizeink köré épül, s indítványozták, hogy szervezzünk minél több korcsoportot megszólító rendezvénysorozatot ez alkalomból. Hozzájuk csatlakoztak a helyi civilszervezetek és intézmények a saját eszközeikkel, hogy új ismereteket adjó, színes, érzelmeket és érzékszerveket is megmozgató programot hívjanak életre.



A víz témakörben az ÉTB, a Juhász Ferenc Művelődési Központ és a Karikó János Könyvtár még a télen több pályázatot meghirdetett gyerekeknek. Ezek közül a könyvtár rajzpályázata emelkedik ki, amelyről lapunk *Mozaik* rovatában olvashatnak (a kisfilm és a rajzok megtekinthetők a *jfmk.hu* honlapon).

Március 22-én három biatorbágyi iskola egy-egy felső tagozatos osztálya vett részt a JFMK-ban szervezett projektnapon. Itt az egészségfejlesztési iroda a vízfogyasztás fontosságára hívta fel a gyerekek figyelmet különböző játékos eszközökkel. A Ládaflia bábszínház vezetője, Néder Norbert és családja katamaránt készített és dézsában úsztatott a gyerekekkel. A Biatorbágyi Fotóklub Egyesületből Gyapjas Ferencsel vízcseppet fotóztak a gyerekek, a kiállítóteremben látható biatorbágyi vizes témájú képek között pedig Fülöp Melinda művelődésszervezővel játszottak a képekkel és hangokkal. A felhőtlen jókedvről Szalay Zsombor gondoskodott az udvaron vicces vizes játékokkal.

Késő délután Szabó Ferenc és Horváth Imre *A biai Halastó* című kiállításának megnyitóján a kivételes hangulatú képek mellett megnézhattuk Bozzai Attila diaporámáját is. A víz látványa mellé Juhász Balázs ütőhangszeres előadó és zeneszerző, a Pásztói Miklós Alapfokú Művészeti Iskola tanára a marimbáján játszott gyönyörű zenével varázsolta elénk a víz hangját is.

Már ezen az estén dr. Palovics Lajos (13. o., *képünkön*) előadásával elkezdődött, majd szombaton délelőtt folytatódott a Városunk és vizeink szimpózium.

dott a Városunk és vizeink szimpózium. A programgazda értéktárbizottság célja az volt, hogy megismerhessük természetes vizeink történetét és jelenlegi állapotát, élővilágát, a városi kutakat és az ivóvíz életteni szerepét. Az előadók hangsúlyozták: a víz életünk alapja, de jelentősége még ennél is több. Az emberi élet szervezőeleme, amely különleges szakrális jelentéssel bír.

A szimpózium második felében a Budapesti Műszaki Egyetem építészhallgatói mutatták be a Benta-patakra tervezett gyalogos-kerékpáros hídjaikat. A makettek és a tablók április közepéig megtekinthetők a polgármesteri hivatal előterében.

A napot a Város – Tér – Játék kiskisiskolásoknak szóló programjával zártuk a Füzes-patak partján, ahol a gyerekek saját építésű úszóműveit úsztattuk meg a patak vizén.

A megvalósult program újdonsága és egyben erőssége, hogy széles összefogásban jött létre. A szervezésben részt vett Biatorbágy Város Önkormányzata, a Biatorbágyi Értéktár Bizottság, a Karikó János Könyvtár, a Pásztói Miklós Alapfokú Művészeti Iskola, a Biatorbágyi Egészségfejlesztési Iroda, a Biatorbágyi Fotóklub Egyesület, a Biatorbágyi Közösségi Média-



szolgáltató Nonprofit Kft., a Völgyhíd Televízió, a Ládaflia Bábszínház, Szalay Zsombor Pöttös Pajti és a rendezvény helyszínét is adó Juhász Ferenc Művelődési Központ.

Fülöp Melinda, a JFMK igazgatóhelyettese

Mi szedtük!

Egyesületünk, a Biatorbágyi Természetbarát és Kerékpáros Egyesület idén is részt vett a *TeSzedd!* országos szemétyűjtési akcióban. Az időpont egybeesett a víz világnapjával, így a hagyományos akcióterületünk, a patakparton futó kerékpárút mellett a szintén vizes élőhely közelében lévő Forrás utcát jelöltük meg találkozási pontként. A tradícionálisan jó együttműködés és az egyeztetés eredményeképpen a Biatorbágyi Tájvédelmi Kör további két helyszínt regisztrált, ezzel 2019-ben Biatorbágyon a *TeSzedd!* négy helyszínén zajlott: a Füzes-patak-parti kerékpárút a Szily Kálmán utca és az Öntőde utca között, továbbá a Viadukt lakópark környéke a Szily Kálmán utca, Szent László utca, Káposztáskert utca által határolt terület; a Forrás utca környéke, Határkereszt sétány, Turista út és a régi vasúti nyomvonal; Madár-forrás környéke, továbbá az Űrgehegy és a Nyakas-kő; Disznó-lápa környéke és a Halas-tó melletti út.

A péntek délután a nagyrészt helyben lakó húszfős önkéntes csoportunk – amelyet a szülőkkel együtt számos gyermek is alkotott – az eredeti terv szerint a Füzes-patak partján futó kerékpárút mentén gyűjtötte a szemetet, megtisztítva a patakmedret is a Szily Kálmán és az Öntőde utca közötti szakaszon. A szemétszedés előtt már észleltük, hogy egy csatornafedél alól a patakba ömlik a szennyvíz. Korábbi értesítés alapján a vízművek szakemberei a hét folyamán kiszálltak, és valószínűleg sikeresen elhárították a környezetszennyezést okozó hibát.

A délután háromtól este hatig óráig tartó időszak alatt a tízszáznál háztartási jellegű hulladék mellett eltávolítottunk a patakmederből egy földkábel és betonvasat is. Ezután megtisztítottuk a kerékpárutat a még ősszel ráhullott levelektől, így az újra két sávon járható a Káposztáskert utca végén.

Szombat délelőtt az Iharos út és a Forrás utca találkozásánál lévő kettős keresztnél harmincfős önkéntes csoport gyűlt össze. Újra köszönthettünk az előző napról ismert arcokat és új segítőt, családokat



is. Több csoportban dolgoztunk. A Forrás utca mellett sikerült a Határkereszt sétány, a Turista út egy részén és a viadukton átvezető útvonalon, a tervezett BUBA kerékpárút nyomvonal mentén több mint ötvenhárom szemetet összegyűjteni. Délután egy, a régi vasúti töltés oldalában lévő illegális hulladéklerakást szüntettünk meg: újabb huszonöt zsákkal gyarapodott a begyűjtött hulladék mennyisége.

A tájvédelmi kör által szervezett, a Madár-forráshoz hirdetett vasárnapi találkozási helyszínhez csatlakozva egyesületünk tagjai közreműködtek a vasúti töltésoldalon egy illegális szemételeborítás megszüntetésében újabb huszonöt zsák hulladék gyűjtőhelyre szállításával. A Turista útról és az Űrgehegyről, valamint a Nyakas-kőről összegyűjtött hulladékkal együtt már jelentős mennyiségű, több mint kétszáz zsák gyűlt össze. A Disznó-lápa helyszínén több mint harminc zsák szemet mellett több utánfutónyi hulladék és rengeteg autógumi is összegyűjtésére is sor került.

A három nap alatt hetvenöt önkéntes több mint nyolcszáz órán át gyűjtötte a szemetet.

Ezzel egy kis lépést tettünk együtt a tisztább Magyarorszáért, a tisztább Biatorbágyért.

Szabó Tamás



Szeressük a gyógynövényeket!

„Szeresd a mezők liliomait, hisz fűbe-fába rejtette a jó Isten a gyógyító erőt.” (Dr. Zelenyák János)

Mit (esetleg kit) nevezünk gyógynövénynek? A hivatalos meghatározás szerint olyan növényeket, amelyek hatóanyag-tartalmuk által terápiás célra, betegség-megelőzésre, gyógyításra alkalmazhatók.



Ha belélegezzük a levendula illatát...

Ha szigorúbban vesszük a fogalmat, csak az tekinthető gyógynövénynek, amelyet a jelenleg hatályban lévő VIII. Magyar gyógyszerkönyv engedélyez.

Lechner Judit a *Fűszerek, gyógynövények a magyar biokertekben* című könyvében nem fogalmaz ilyen szárazon, nem csak anyagnak tekinti a gyógynövényeket: „A gyógynövény nem csupán hatóanyagok tárhá-

za, gyógyszeripari hatóanyag, ahonnan »kinyerhető« egy-egy vegyület, élő valóságában is gyógyító, kiegyensúlyozó lény, ember, állat, növény és termőföld közösségében.”

Kiegyensúlyozó lény mint éltető formaképző erővel átitatott, képességekkel rendelkező létező. Nem csak egy gizgaz az árokparton, amely az evolúció véletlenszerűsége voltán más élő szervezetre is tud élettani hatást kifejteni.

Az ember régebben együtt élt a természettel, érezte, megélte, tudatában volt a teremtet világ szentségének. En-

nek megfelelően látta, tisztelte a gyógynövények „lényét” is. Lippay János *A posoni kert* című művében 1664-ben így ír a citromfűről (*Melissa officinalis*): „A Melissa hatalmasképpen megerősíti és vigasztalja embernek a szívét: főképpen, mikor az éjszakai szorongatások álmában reá jőnek. A bánatot, és a melancholiát elűzi...”

Ha elcsendesülve szemléljük a mentákat, megláthatjuk a láthatón túl Minthe nimfa lényét, akit Pluto felesége, Perszephoné változtatott féltékenységében növénné. Az *Inula (Inula helenium)* mögött Szép Helénát, akinek földre hullajtott könnyeiből keletkezett a növény, erről tanúskodik a latin neve is. Ha az ürümfélékre (*Artemisia ssp.*) nem az allergizáló, pollen-szóró gyűlöletes gyomként tekintünk, hanem megérezzük bennük Artemisz holdistennő védelmező erejét, a tradicionális kínai gyógyászat moxájának népgyógyászatunkban megfelelő ürömparázs varázslatos gyógyhatását, azt vesszük észre, hogy az irántuk ébredő tiszteletünk által az allergiánk is megszűnik.

Ha belélegezzük a levendula illatát, mintha egy tündér simítana végig minket biztatóan, nyugalmat, létörömet adva.

Akármilyen furcsa, ha a gyógynövényeket szeretettel, tisztelettel gyűjtjük, termesztjük, segítő erejük meghatványozódik!

Ujvári Gabriella kertésztechnikus, biokertész, gyógynövénytermesztő

Ismét keressük a legszebb konyhakerteket!

A Kovács Szilvia ötletgazda, Karcag város alpolgármestere által életre hívott országos programhoz csatlakozva idén ismét, immár hetedik alkalommal meghirdetjük *A legszebb konyhakertek* versenyt Biatorbágyon. Várjuk minden olyan egyéni kertművelő vagy kertművelő közösség jelentkezését, aki-amely ötletesen és esztétikusan kialakított, jó minőségű zöldségeket, gyümölcsöket, fűszer- és gyógynövényeket termő, rendezett környezetben álló kertet gondoz, lehetőleg biológiai módszerek alkalmazásával.

Az év témája: *Tájfajtaikat, régi, saját megőrzésű fajtaikat a kertekbe!*

Nevezési kategóriák: balkon – erkélyen kialakított; mini – 50 négyzetméter alatt; normál – 50 négyzetméter felett; zártkert 1. – zöldséges; zártkert 2. – gyümölcsös; zártkert



3. – vegyes (zöldség és gyümölcs); közösségi – csoportok, óvodák, iskolák, szervezetek által megművelt kertek.

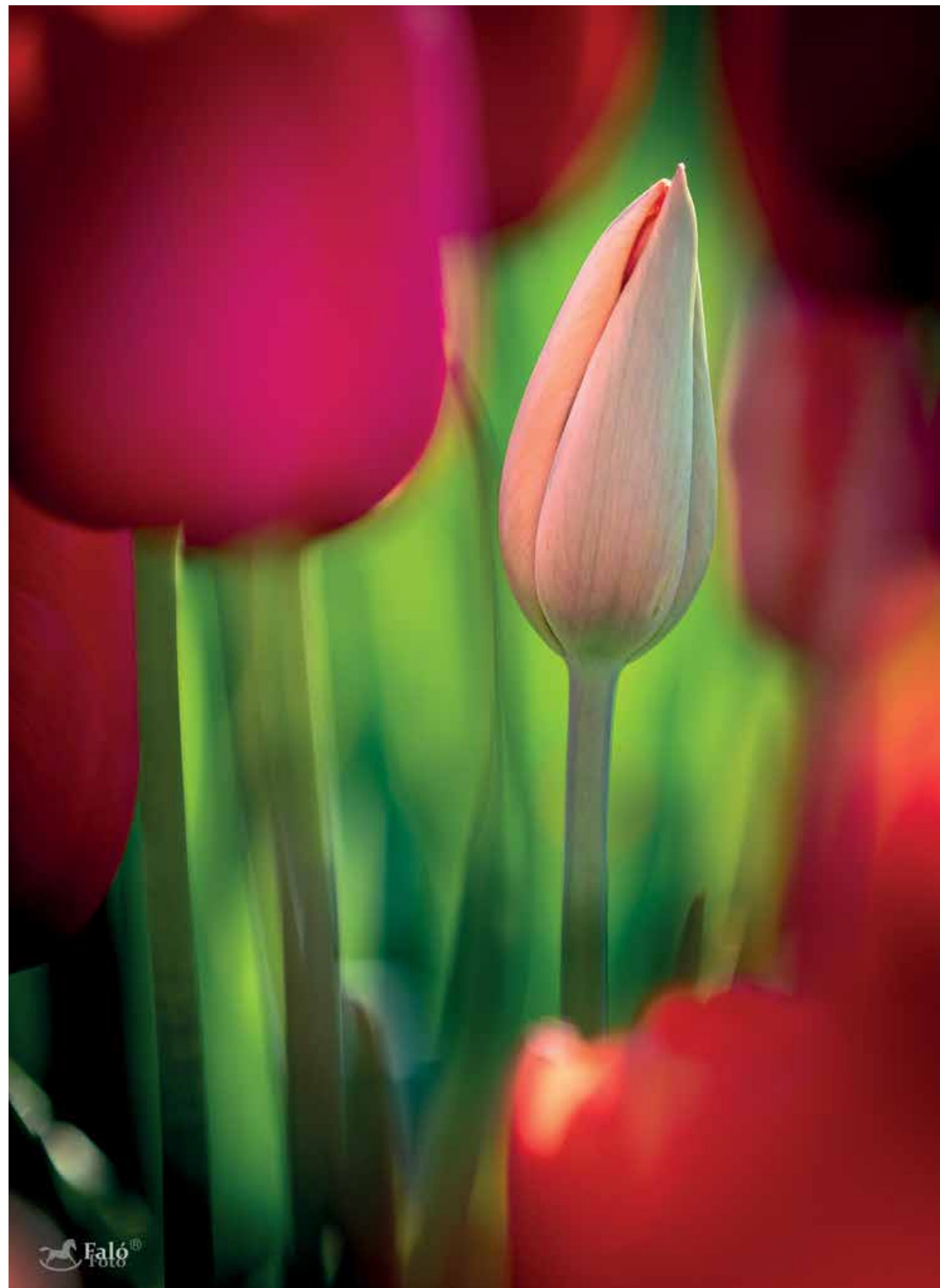
Jelentkezési határidő: 2019. június 15. Jelentkezési lap és a részletes feltételeket tartalmazó hirdetmény kapható a Juhász Ferenc Művelődési Központ kultúrvárájában, továbbá letölthető a JFMK honlapjáról. A kitöltött jelentkezési lapok leadhatók a kultúrvárában.

Eredményhirdetésre a júniusi és az augusztusi megtekintés után, szeptember 28-án kerül sor.

A helyi verseny kategóriagyőztesei elindulnak az országos megmérettetésen is. Információ: Szolnoki Brigitta koordinátor, 30/337-4765.

A verseny nemcsak feladat, hanem lehetőség is! Vágjon bele!

Sz. B.



A kép – Papp László alkotása – egy tavaszi naplementében készült a világ legnagyobb tulipánmezőjén (Keukenhof, Hollandia), ahol meglepően sok színárnyalatban termesztik ezt a liliomféléket

MINDEN ÓRÁBAN

Budai ELADUNK EGY INGATLANT.*

Agglomerációban

**CSATLAKOZZ HOZZÁNK
ÉS ADD EL TE A KÖVETKEZŐT!**

WWW.OC.HU

*AZ EY MINDEN EGYES MUNKANAPJÁN, AZ OTTHON CENTRUM TELJES HÁLÓZATÁBAN

Jelentkezz most! +36 70 454 54 64

munkalehetoseg@oc.hu

OTTHON CENTRUM

PEDIKŰR

ESZTÉTIKAI ÉS GYÓGYPEDIKŰR
szolgáltatásra várok minden kedves
vendéget. Vizes pedikűrt is használok,
ami a legmodernebb technológia a
lábápolásban.

Igény szerint házhoz is megyek.

Bárd Györgyi
20/626-5726

KÁRPITOS

antik és modern bútorok kárpitozása
bútorjavítás és -felújítás
autó és motor ülések javítása
telefon: +36 / 20 / 3917 – 622
műhely: Biatorbágy, Petőfi Sándor u. 5.

Felújításra, javításra szoruló bűtör?

Hívjon, írjon, megjavítja Önnek a Tuba!

info@karpitostuba.hu

ingyenes felmérés és szállítás
www.karpitostuba.hu

LA4 media

MINDEN, AMI NYOMDA

20/851-4368 • la4@la4.hu • www.la4.hu

KREATÍV HOBBY BOLT

www.kreativ-hobbybolt.hu
Biatorbágy, Lomb u. 32.
Telefon: 30/968-4085

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 9-18, szombaton 9-12 óra között

UTTEurope

RAKTÁRI MUNKATÁRSÁKAT KERESÜNK

Magyar tulajdonú ruházati nagykereskedelmi vállalkozás raktározási feladatok ellátására keres munkatársakat az alábbi munkakörök betöltésére:

SZEDŐ/CSOMAGOLÓ

- Rendelés összekészítés, kommissziós, csomagolás
- Áru elhelyezés, áru pakolás
- Raktári rend fenntartása

TARGONCAVEZETŐ RAKTÁROS

- Áruk, anyagok emelése, polcra helyezése és egyéb mozgatása
- Kiszállítások összekészítése
- Áruátvétel

AMIT KÍNÁLUNK:

- Teljesítményhez igazodó versenyképes juttatás
- Hétfőtől-péntekig heti 40 óra munkavégzés
- Cafeteria és munkavédelmi cipő juttatása
- Lehetőség délutáni/délelőtti munkakezdés választására
- Munkába járás támogatása

- Stabil háttér
- Összetett, felelősségteljes munkakör
- Kellemes munkahelyi légkör
- Korrekt munkahely
- Tiszta munkahelyi körülmények
- Modern, új géppark
- Nyugat-Európai színvonal
- Havi és félévenkénti jutalom

Pályakezdekők jelentkezését is várjuk!

E-mail: munkaugy@utteurope.com
Telefon: +36 30 333 37 12

Munkavégzés helye: 2051 Biatorbágy, Budaörsi utca 1.
Az álláspályázat kapcsán kezelt személyes adatokra vonatkozó tájékoztatónkat megtalálja honlapunkon.

FODRÓCZY PINCE

termelői borkimérés

Minőségi soproni borok közvetlenül a termelőtől. Folyó boraink ára elvitelre egységesen 500 Ft/liter.

Biatorbágy, Fő utca 35.
(a viaduktnál Páty felé)

Nyitvatartás:
hétköznap 17-19,
szombaton 10-14 óra között

facebook.com/fodrocypince

TELJES KÖRŰ VILLANSZERELÉS

KIVITELEZÉS, FELÚJÍTÁS

FORDULJON HOZZÁM BIZALOMMAL!

TÓTH ISTVÁN 30/505-5172

Házikertészet

Minősített bio fűszernövény-, gyógynövénypalánták,
védőnövények, különleges zöldségpalánták

Gyógynövénypalánta nevelését ültetvények számára is vállaljuk.

2051 BIATORBÁGY, Fő utca 16. • MOBIL: +36 70 629 9202
E-MAIL: info@hazikerteszet.hu • www.hazikerteszet.hu

LEVELES-BARTA

ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU

Három húsvéti nyuszi

Szülőként nem akarunk csalódást okozni, szeretnénk, ha gyermekünk boldog és elégedett lenne életének minden egyes pillanatában. Azonban valljuk be, ez olykor igen nehéz, hiszen gyermekeink folyamatosan igényelik a figyelmet, az izgalmas játékokat, a sok finomságot, és néha olyan kívánságaik is vannak, amelyeknek a teljesítése – úgy érezzük – lehetetlen. Ki ne ismerné a krokodilkönnyekeket, a fáradhatatlan kéréseket, a hosszú sírámokat? Nem akarunk bánatot okozni, de hát mégsem vehetünk meg mindent! Vagy mégis?

Egy apuka mesélte, úgy döntött a feleségével, hogy húsvétra meglepi öt éves kislányukat egy élő nyuszival. Mekkora öröm lesz ez; még sosem volt élő kisállata Rozínának. Elmentek a legközelebbi kisállat-kereskedésbe, hogy Rozina kiválaszt-hassa a számára legkedvesebb nyuszt. Nem sejtették, hogy hamarosan nem egy, de három nyuszival térnek haza, Rozínának ugyanis három nyuszi is megtetszett. Sírt és könyörgött és kért, majd jöttek azok a hatalmas könnycseppek, így jobbnak látták mind a három jószágot megvenni.

Kedves Olvasóm, ha most azt mondod: megérdemelték, nézz mélyen a szívedbe, nem történt már meg veled, hogy valamit megvettél, pedig nem tervezted? Előfordul, hogy gyerekeink lehetetlen dolgokat kérnek. Ilyenkor ösztönösen a magyarázat eszközhöz folyamodunk: elmondjuk, miért nem kaphatja meg, amire vágnak. Ez a racionális megközelítés. Működik? Nem nagyon. A logikusan felépített magyarázatunk nem nyugtatja meg az érzelmi túlfűtöttségben lévő gyermekeinket. Sokszor minél inkább magyarázunk, ők annál jobban ellenkeznek.

Gondolom, már megfogalmazódott benned a kérdés: mi ilyen esetekben a



teendő? Néha az is elég, ha valaki megérti, mennyire szeretne a gyermek valamit, máris könnyebb elviselni a valóságot. Ha mi, szülők megértjük, hogy gyermekünk mennyire szeretne valamit birtokolni, az már majdnem ugyanolyan jó érzés a gyermeknek, mint ha tényleg megvennénk. Tapasztalat, hogy amennyiben elfogadjuk a gyermekeink érzéseit, ők is könnyebben elfogadják az általunk állított korlátokat. Ezekben a pillanatokban kiváló megoldás lehet, ha képzeletben odaadjuk neki, amit a valóságban nem kaphat meg.

Azt tanácsoltam az apukának, ha legközelebb is hasonló helyzetbe kerül, teljesítse a kívánságot képzeletben. Ha azért sír Rozina, mert nem kaphat édességet, nem most van itt az ideje előadást tartani a fogszuvasodásról. Ez esetben mondhatjuk: „Ugye milyen jó lenne, ha mindennap ehetnének édességet, mégsem tenne kárt a fogunkban? Mit reggeliznénk akkor?

Bárcsak mindig csokit reggelizhetnénk.” Ha nem szeretne hazajönni a játszótérre, próbálkozzunk így: „Bárcsak száz órád lenne még játszani, apának ne kellene dolgoznia, és egész nap együtt játszhatnánk a játszótéren.” Az apuka nagyon elégedett volt.

Pár hónappal később találkoztunk ismét, és a következőkről számolt be: Rozina nagyon megszerette az állatokat, és ezúttal egy hörcsögöt kért a hatodik születésnapjára. Amikor elmentek az állatkereskedésbe, Rozínának három hörcsög tetszett meg. Ekkor az apuka azt mondta: „Habár tudod, hogy csak egy hörcsögöt vehetünk, mégis szeretnéd mind a hármat elvinni.” Rozina kicsit gondolkodva ezt mondta: „Bárcsak mindet elvihetnénk haza. Ha nagy leszek, állatorvos leszek, és lesz sok állatom. Az a barna nagyon aranyos. Őt szeretném.”

Tóthné Magasföldi Rózsa,
Pozitívkommunikacio.hu

Segítség a bajban

A Magyar Vöröskereszt biatorbágyi szervezetének, vezetőjének, Szanyi Józsefnek és a Juhász Ferenc Művelődési Központnak a közös erőfeszítése révén jótékonyági koncert résztvevői lehettek a város polgárai. A közelmúltban a biatorbágyi Nagy család otthona szennvedett tűzkárt, megsegítésükre szerveződött a kárenyhítő összefogás. A fellépők mindennemű ellenszolgáltatás nélkül, önzetlenül álltak színpadra, az est bevétele pedig az említett célt szolgálta.

A koncert előadóművészei voltak: Bacsai János (zongora), Donyecz István (xilofon), az Erkel Ferenc Kamarazenekar, a Pásztói Miklós Alapfokú Művészeti Iskola vonósszenekara, Sági Dóra népdalénekes.

BK

Balról: Bolykiné Kálló Eszter, Bolyki András, Donyecz István, Sági Dóra, Bacsai János, Szanyi József és a házigazda, Szádváriné Kiss Mária



Győri Gábor, alias Csiga jobbról a nyolcadik

Az önkéntesnek nem a szabadideje több, hanem az elkötelezettsége

Biatorbágy talán legrégebben működő civilszervezetének egyik elődje, a Torbágyi Önkéntes Tűzoltóság 1924-ben kezdte meg működését. Az akkor még különálló Bia önkéntes tűzoltóságát mintegy tíz-tizenöt évvel korábban alapíthatták. Közel száz évvel később a Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület (BIA ÖTE) a hét minden napján huszonnégy órában riasztható csapat, amely teljes mértékben önkéntes alapon működik.

Reneszánszát éli ma az önkéntesség: ahol nincs hivatásos tűzoltóság, ott sokszor a helyiek önkéntes alapon szerveződve látnak el szolgálatot, és egyre nagyobb segítséget jelentenek a hivatásosoknak. Az utóbbi évek kemény munkájának köszönhetően komoly megbecsülésnek örvend a Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület is, amely az 1979-es oldtimer tűzoltóautó helyett tavaly nyár óta már a német tűzoltóságtól vásárolt új szerkocsival és folyamatosan újul, egyre modernebb felszereltséggel vonul.

Ami pedig igazán örömdetes, hogy egyre több fiatal csatlakozik hozzájuk. Nem ritka az olyan család Biatorbágyon, ahol generációról generációra öröklődik a tűzoltás szenvedélye, ahol



a nagypapa után a fiú és az unoka is az önkéntesek csapatát erősíti. Ilyen többgenerációs tűzoltócsaládban nőtt fel Győri Gábor vagy, ahogy a biaiak ismerik: Csiga. Édesapja Győri Mihály, akit még kisfiúként, 1966-ban hívott a tűzoltósághoz a falu akkori oltásvezetője. Győri Mihály édesapja is tűzoltó százados volt. Két fia, Csiga és Misi pedig általános iskolásként csatlakozott az ifjúsági tűzoltócsapathoz.

Győri Mihály szívesen mesél a tűzoltókkal együtt szerzett élményeiről, egész napos tűzoltóversenyekről, ahol az önkéntesek tömlőgurutásban, szivattyúmotor beindításában, ablakpárkányon átmászásban, tűzoltásban mérték össze ügyességüket. Már akkor is nagy szerep jutott a megelőzésnek: az önkéntesek a falu minden házát végigjárták, hogy ellenőrizzék, nincs-e a padláson gyúlékony anyag, a házak mennyezetét pedig kötelező volt – tűz-záró réteg gyanánt – mésszel lepermetezni.

Az önkéntesek munkája azóta persze sokat változott: ma okostelefonos riasztással egy-két perc alatt körbeér a riadólánc. A hetvenes években még leselejtezett tűzoltóautóval és hiányos felszereléssel vonultak az önkéntesek. Ma Biatorbágy Város Önkormányzatának és az Országos Katasztrófavédelem támogatásának köszönhetően az önkéntesek mindegyike speciális bevetési ruhában, védőcsizmában, szükség esetén légzőfelszereléssel vonul a tűzhez.

Városi anekdotának tűnik, de ma már történelem: Győri Gábor, Csiga, az egykori biai ifjúsági tűzoltó tett egy ígéretet társának, Nagy Tibornak, miszerint visszatér a kötelékbe, ha a bajtársból egyszer tűzoltóparancsnok válik. A könnyelmű kijelentés akkor nyerte el igazi súlyát, amikor bő egy évtizeddel később Nagy Tibor immár tűzoltóparancsnokként emlékeztette őt ígéretére. Ma mindketten az önkéntes tűzoltó-egyesület oszlopos tagjai, a parancsnokot pedig a márciusi közgyűlésen újabb négy évre megválasztották elnöki tisztségében.

Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület – hagyomány, elkötelezettség, bátorság.

Kovács Gábor Balázs

A Szent Anna-tó képekben

A víz világnapja alkalmából hirdetett rajzpályázatot a Karikó János Könyvtár: a híres erdélyi tóról szóló népmese illusztrálása volt a feladat. A tó keletkezésének legendáját Benedek Elek feldolgozásában ismerhették meg az érdeklődők.

A rajzpályázat eredményhirdetése és az alkotások kiállításának megnyitója március 22-én volt a könyvtárban. Szükségnek bizonyult az olvasóterem, nagyon sok gyerek és szülő gyűlt egybe.

Száztizenegy pályamű érkezett be, amelyet öt korcsoport szerint jutalmaztak a könyvtárosok; nehéz volt kiválasztani a „dobogósokat”. A döntésben a következő értékelési szempontok segítettek: életkor-nak megfelelő ábrázolás és technika, valamint a kompozíciós szabályok alkalmazása, hogyan tudta a rajz a történet egészét megragadni.

Az első három helyezett könyvjutalom-ban részesült, és két különdíjat is kiadtunk, ezek közül az egyiket a Pásztói Miklós Alap-fokú Művészeti Iskola Képzőművészeti Tanszaka érdemelte ki csoportmunkájáért, amelyet tizenegy gyerek készített. A másik különdíjat Szabó Ágnes (Budapest) kapta lelkes szülőként készített rajzáért.

A dobogósok:

- Óvodás korcsoport: I. Szamosi Alba (Meserét Tagóvoda); II. Setét Dominik (Meserét Tagóvoda); III. Gulyás Panna Ilona (Budapest).
- 1–2. osztályos korcsoport: I. Fekete Dóra, 2. osztály (Biai Református



- Általános Iskola); I. Andresz Lili, 2. c osztály (Biatorbágyi Általános Iskola); II. Szmuda Kinga, 1. osztály (Magyar Műhely Általános Művelődési Központ Czuczor Gergely Tagiskola); III. Szalay Ákos, 1. osztály (Biai Református Általános Iskola).
- 3–4. osztályos korcsoport: I. Varga-Lelkes Flóra, 3. osztály (MMÁMK Czuczor Gergely Tagiskola); II. Katona Lot-ti, 4. osztály (MMÁMK Czuczor Gergely Tagiskola); III. Jung Alexandra, 4. osztály (Biatorbágyi Általános Iskola).

- 5–6. osztályos korcsoport: I. Tagscherer Nikolett, 6. osztály (Biatorbágyi Általános Iskola); II. Krasznay Dóra, 5. osztály ((Biatorbágyi Általános Iskola); III. Korompay Boglárka, 6. osztály (Biai Református Általános Iskola).
- 7–8. osztályos korcsoport: I. Batka Klára, 8. osztály (Biatorbágyi Általános Iskola); II. Hodosi Réka, 8. osztály (Biatorbágyi Általános Iskola); III. Szabó Jázmin Melinda, 7. osztály (Biatorbágyi Általános Iskola).

Karikó János Könyvtár

Töretlenül a sérült emberekért

A Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete az elmúlt év eleji nehézségek ellenére pozitívan zárta 2018-at. Ez visszavetíthető mind az anyagi, mind az erkölcsi értékekre. A felmerülő gondok, problémák megoldása iránti igyekezet még jobban összekovácsolta a közösségünket.

Az eddigi megszokott programjaink mellett új rendezvénye-ken is részt vettünk, és ezen alkalmakon nagyra értékelték a jelenlétünket. Januárban elszámoltunk az előző évi támogatásokkal, majd februárban a pályázatok előkészítésével és beadásával foglalkoztunk. A többszörösen megismételt közgyűléseken a tagság előtt számot adtunk a 2017. évi tevékenységünkről, elfogadtuk a 2018-as programjaink tervezetét, majd tisztújításra került sor. Április végén ünnepeltük az édesanyákat, a férfiakat, és jelképes ajándékkal kedveskedtünk tag-



társainknak. A városi majálison és a gyereknapon is részt vettünk, itt nagy sikert aratott a gyöngyfüző programunk. Júniusban jótékonyági koncertet szerveztünk. Az itt befolyt összeget kerekesszékes-babakocsis hinta felszerelésére fordítjuk.

A Viadukt Fitt csapata 2018-ban is kétszer ingyen és bérmentve biztosította számunkra a sportközpontot, így csak az enni- és innivalóról kellett gondoskodnunk, amelyhez szintén kedvező áron jutottunk hozzá a Pizza Pizza jóvoltából. Nyáron az egészségmegőrzés keretében gyógyfürdő-látogatásokra is sort kerítettünk: a ráckevei, a kecskeméti és a dunaújvárosi gyógyfürdőben rekreáltuk magunkat.

Hagyományteremtő szándékkal megrendeztük Biatorbágy harmadik empátianapját, és gazdag programmal és ebéddel kedveskedtünk a tagjaink-

Felhívás

A Magyar Vöröskereszt 48. felmenő rendszerű országos elsősegélynyújtó versenye I. számú területi fordulójának Biatorbágy lesz a házigazdája. A versenyt ötfős iskolai vagy közösségi csapatok részére hirdetjük, három kategóriában: gyermek kategória – köznevelési intézményben 5–8. évfolyamon tanulói jogviszonnyal rendelkezők; ifjúsági kategória – köznevelési intézményben 9–13. évfolyamon tanulói jogviszonnyal rendelkezők; felnőtt kategória: olyan 18 év feletti személyek, akik nem hivatásos mentő-ügyi dolgozók, nem hivatásos egészségügyi szakdolgozók, nincs egészségügyi szakképesítésük, még nem fejezték be felsőfokú egészségügyi képzésük második évét.

A verseny három fordulóból áll (területi és megyei forduló, országos döntő). Kategóriánként az első helyezett csapat jut tovább a következő fordulóba, illetve az országos döntőbe.

A verseny szakmai anyaga valamennyi kategóriában: Hornyák István: Elsősegélynyújtás mindenkinek (2013, 2015, 2017, 2018, 2019); az ERC és az MRT újraélesztési ajánlása (2015); IFRC International first aid and resuscitation guidelines (2016).



Adj vért, életet menthetsz!

Véradást szervezünk Biatorbágyon, az egészségházban (Mester u. 2.) április 24-én 15 és 19 óra között, amelyen a véradók több ingyenes szűrővizsgálaton vehetnek részt (vércsoport-megállapítás, vérnyomásmérés, rapid teszt: HIV, HEPA C).

Kérjük, a véradás napján étkezzenek, igyanak legalább két liter folyadékot, és hozzák el eredeti taj- és laccímártyájukat, valamint személyi igazolványukat! Szeretettel várunk mindenkit!

Földvári-Nagy Éva területi munkatárs,
Pest Megyei Vöröskereszt 1. számú terület

Telefon: 70/933-8257; e-mail: budaors@voroskereszt.hu.



A biatorbágyi területi forduló helyszíne: Biatorbágyi Általános Iskola, 2051 Biatorbágy, Szentháromság tér 6. Időpontja: 2019. május 4., szombat. Regisztráció: 8-tól 9 óráig. A verseny megnyitója: 9.15–9.45; időtartama: 10-től 14 óráig.

A jelentkezési lapot legkésőbb 2019. április 27. (szombat), 12 óráig kell elküldeni a budaors@voroskereszt.hu e-mail-címre, illetve másolatban Szanyi József területi vezetőnek: jozsefszanyi@gmail.com.

Az országos döntő tervezett ideje: 2019. szeptember 14. (szombat). Részletes információ, illetve nevezési lap, versenyszabályzat, dokumentációk tekintetében Földvári-Nagy Éva területi munkatárs (tel.: 70/933-8257), valamint Szanyi József területi elnök, főszervező (tel.: 30/271-9791) ad felvilágosítást.

nak és a meghívott vendégeknek. Környező településekről, sőt külföldről is köszönthettünk vendégeket. Ekkor ünnepeltük meg fennállásunk huszadik évfordulóját is, amelyre, nagy meglepetésünkre, a szülinapi tortát ajándékba kaptuk a Nikoletta cukrászdától. Köszönjük a kedves gesztust!

November 24-én színes műsor keretében megünnepeltük a karácsonyt. Csodálkozásunkra még a manó is megjelent körünkben, és a rövid ismerkedés után minden jelenlévőnek személyesen adta át az ajándékot.

Köszönjük az önzetlen és nagylelkű adományokat, valamint a rendezvényeken nyújtott sok segítséget és mindent, ami hozzásegítette egyesületünket a sikerhez – nélkülük nem ment volna!

Kérjük, aki teheti, adójának egy százalékával járuljon hozzá egyesületünk idej működéséhez, így jelezve, hogy értékeli a sérült emberek életminőségének javítása érdekében kifejtett törekvéseinket. Adószámunk: 18680377-1-13.

Husztá Valéria



Zenélő könyvek, mesélő zenék



Kisgombos
Könyvesbolt

Biatorbágy, Baross Gábor u. 3.
www.kisgombos.hu

Közeledik a Kis könyves éj, a független könyvesboltok éjszakája, a már csak ritkaság-számba menő, igazi papírralátú, kuckós, egyedi választékkal és hangulattal bíró könyves műhelyek ünnepe. Az ilyenkor megrendezett színes, több generáció érdeklődésére számot tartó kulturális programokkal nemcsak a könyvesboltok kedveskednek hűséges vásárlóiknak, de jelenlétével az olvasóközönség is kifejezheti feléjük a támogatását.

Biatorbágy könyvesboltja, a Kisgombos április 26-án kiköltözik a szabadba, s a bolt előtt berendezett hangulatos kis téren látja vendégül a könyvszerető embereket. Idén – a *Mesék az Operából* című könyvsorozat által inspirálva – a zene, a tánc és az irodalom különleges találkozási pontjaihoz invitálják a közönséget.

Íme, egy kis ízelítő a programból. 16.30-tól a kisebb korosztály számára Gryllus Vilmos ad elő megzenésített verseket a *Muzsikáló madárház* című lemezéről; 17.30-tól Az opera nagykövetei program keretében három neves művész: Bátor Éva és Pánti Anna operaénekesek, valamint Medvecz József balettművész varázsolja elének a titokzatos operát. Az általuk képviselt klasszikus műfajok sokszínűségének bemutatására a Kisgombosra jellemző játékos, alternatív módon kerül sor. Lesz opera-talk-show, interaktív játék, színpadi kellékek bemutatója, rizsporosparóka-próba, Hány János-hetvenkedőverseny, áriázás, kiállítás, alkotóműhely és megannyi érdekesség. 19.30-tól Fodor Veronika író és Szimonidesz Hajnalka illusztrátor közreműködésével bemutatkozik a *Mesék az Operából* című könyvsorozat, amely gyerekekhez és a fiatalokhoz szeretné közelebb hozni a műfaj leghíresebb darabjait: opera-, balett- és komolyzenei műveket.

A Kis könyves éj közös hangoskönyvhallgatással zárul a Padláson. 21.30-tól az irodalmi Nobel-díjas Kazuo Ishigurónak a „zenéhez írt szerelmi vallomásként” jellemzett *Noktürnök*, valamint a *Csellisták* című novelláját ismerhetjük meg.

A program sok-sok önkéntes munkával és Biatorbágy Város Önkormányzatának anyagi támogatásával jött létre.

Gombos Kata

Pályázat

Szárnyaló dallamok

Hallgasd meg a felsorolt híres zeneműveket, és válaszd ki, amelyik a legközelebb áll hozzád (a műveket megtalálod az interneten):

- Mozart e-moll hegedűszonáta K. 304 (12 perc);
- Bach h-moll szvit: Badinerie (1,40 perc);
- Muszorgszkij: Egy kiállítás képei – egy tetszőleges rész (össz. 33 perc).

Játszd le többször a kiválasztott darabot, feledkezz bele a zenébe, és meglátod, hamarosan felismered, milyen tájon jársz, és kik a történeted szereplői. Ragadd meg a benned születő képeket, és vedd őket papírra. Alkotásodat juttasd el a Kisgombosba április 23-ig. Ne felejtse el ráírni a neved, a lakcímed, az e-mail-címed és a témaként választott zenemű címét! Elérhetőségeink: Kisgombos Könyvesbolt, 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 3.; kisgombos@kisgombos.com. Korosztályi megkötés nincs. A pályázat díjait az opera nagykövetei adják át április 26-án, a Kis könyves éjen.



Aki gondolkodni tanít

Az Életakadémia vendége volt Csath Magdolna

„Nem értek a közgazdaságtanhoz, de ha Csath Magda magyarázza, minden annyira világosnak tűnik” – mondja sok magamfajta átlagember, aki talán tanult is valaha valamennyit e tárgykörben, de nem mélyedt el a tudományágban. A professzor asszony különleges képessége, hogy a legbonyolultabb makrogazdasági összefüggéseket is érthető magyar nyelvre lefordítva, követhető logikai rendben tudja bemutatni.

Mert gondolkodni tanít! Több évtizede áll a katedrán, ír, kutat, vitatkozik. Szakmai nézeteit könyveiből, nyilatkozataiból, cikkeiből széles körben ismerheti bárki. De ki van a közgazdászprofesszor mögött? Ennek eredtem nyomába az Életakadémia legutóbbi alkalmán, amikor prof. dr. Csath Magdolna volt a vendégem. Nehezen vettem rá, hogy ne a gazdaságról, hanem önmagáról beszéljen, de felvállalta. S egy bő órára a címlap mögé tekinthettünk.

Kiderült például, hogy Magda tizenévesen is rendkívül határozott és önálló volt, olyannyira, hogy egy hónap után átíratta saját magát a gépipari technikumból egy humán gimnáziumba. A további pályaválasztása sem kevésbé érdekes, hiszen matematikusnak készült, de a család anyagi helyzetében elkélt volna az ösztöndíj. Így jelentkezett ösztöndíjasnak a Láng Gépgyárba, ahol dolgoztak a szülei.

A gyárnak azonban vagy mérnökre, vagy közgazdászra volt szüksége. Mérnök semmiképp nem akart lenni, maradt közgazdász, noha nem igazán tudta, mi fán terem. A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemet 1966-ban fejezte be, s még estin másfél évig alkalmazott matematikát is tanult. A lelkes, fiatal, sikeres, ipar szakos közgazdász azonban 1985-ben munkanélkülivé vált. Szak-



mai kapcsolatai révén az USA-ban, majd Angliában kapott egyetemi katedrát, de a családját nem vihette magával. Férjet, gyereket egymásra hagyott, és elment öt évre.

A rendszerváltáskor már elismert szakemberként tért haza, hatalmas tanítványi kör veszi körül ma is. Egyikük, aki jelenleg tanácskezelő egy hazai egyetemen, a beszélgetésünkre is eljött, és mintegy zárszóként hitelesítette a professzor asszony pedagógiáról vallott nézeteit, megköszönve az útravalót, amelyet kapott tőle.

Magam pedig ismét abban erősödtem meg, hogy a Juhász Ferenc Művelődési Központ új kezdeményezését érdemes folytatni, hiszen minél jobban megismerjük a „Mi Embereinket”, annál inkább lakóhelyből lakóközösséget építhetünk magunknak.

Április 23-án 18 órakor az egészségház vezetőjével, dr. Egervári Ágnes neurológussal beszélgetek. Várom önöket!

Szádváriné Kiss Mária
JFMK-igazgató

05.01.
szerda
11.00-19.00

A mi majálisunk

FÜZES-PATAK partja

11.00
FOURTISSIMO –
NÉGYEN AZ ÉLEN KONCERT

Amatőr művészeti csoportok
és sportbemutatók, vetélkedők
és játékok, ételek és italok
egész nap a Füzös-patak partján.



JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.
Tel.: 06 23 310 636. | E-mail: info@jfmk.hu | Honlap: jfmk.hu

Legyen Ön is rendszeres látogatónk! Egyéb programjainkat megtalálja a Programajánlóban és megújult honlapunkon.
KERESSEN MINKET!

jfmk.hu



Eljött a mi negyvennyolcunk

Az 1848–1849-es forradalom és szabadságharc 171. évfordulójáról az ünnep előestéjén emlékeztek meg Biatorbágyon, koszorúzással egybekötve. Tarjáni István polgármester a bevezető beszédében megemlítette: minden közösség a maga módján tiszteleg a hősök előtt. A tiszteletadás és az emlékezés a kialakulóban lévő új város-központban – az egykori Bia és Torbágy határán –, a Petőfi-szobor előtt, majd a művelődési házban az összetartozás jelképe. A polgármester kérte a tiszteletadókat, hogy a nemzeti összetartozás napjához hasonlóan a nemzeti ünnepeken is gondoljunk a határon túl élő nemzettársainkra, a testvérteljesüléseinken élők sorsára, akik nap mint nap küzdenek magyarságuk megtartásáért.

Az ünneplők fáklyákkal Keresztes Nagy Árpád dudaszavára nótázva vonultak át a művelődési házba, ahol az énekmondó kobozal kísért negyvennyolcas dalokkal nyitotta meg a műsort.

A megemlékezés szónoka Csenger-Zalán Zsolt országgyűlési képviselő volt. A forradalmakhoz csupán elszántság kell, amelyet dühös emberek robbantanak ki; a kormányzáshoz, az ország vezetéséhez azonban higgadt emberekre van szükség – indította gondolatmenetét a honatya. A képviselő, felidézve '48–49 eseményeit, hangsúlyozta: a szabadságharcot követően Magyarország nem egy birodalom része lett: szuverén, önálló, szabad állam-má vált – miként napjainkban is az akar maradni.

Csenger-Zalán Zsolt párhuzamot vont a 171 éve történtek és korunk között. Most a mi szabadságharcunk jött el – mondta –, mert Európában ismét birodalmi törekvések mentén zajlik a politika, aminek Brüsszel a fő szószólója. A birodalom a nemzetek Európája helyett európai egyesült államokat vizionál, benne engedelmes, nemzettudat nélküli népekkel, amelyek feladják szuverenitásukat, önrendelkezé-

süket. Javában zajlik a tervek megvalósítása, és sok európai ország már kísérleti fázisban van. A nemzeti szokások, értékek, törvények gúny tárgyává váltak. Május 26-án eldönthetjük, hogy az európai egyesült államokban vagy a nemzetek Európájában akarunk-e élni.

A megemlékezést a Biatorbágyi Általános Iskola 4. h osztályos dákjainak ünnepi műsora zárta. Szebeni Angyalka növendékei prózával, verssel, tánccal elevenítették fel a forradalmi napok eseményeit. Kíváncsi előadásukat a közönség vastapsal hálálta meg.

Király Ferenc



Fellobogózva

Az idei március 15-e közeledtével önkormányzatunk *Hadd lobogjon!* címmel felhívást intézett városunk lakóihoz, amelynek keretében kedvezményes áron lehetett nemzeti zászlót rendelni a lakóházak fellobogóztatásához. Az akciónak köszönhetően számos biatorbágyi család otthona új zászlódíszbe öltöztetve várta az 1848–49-es forradalom és szabadságharc kezdetének 171. évfordulóját. Sőt a kezdeményezéshez csatlakozva a Kemenes cukrászda bejárata felett is ott díszelgett a piros-fehér-zöld lobogó.

A mostani felhívás sikerére alapozva augusztus 20-a előtt megismételjük majd a lobogóakciót, így akik most lemaradtak e lehetőségről, nyáron lehetőségük lesz csatlakozni a Szent István napját otthonuk feldíszítésével ünneplőkhöz.

Varga László alpolgármester

A nemzeti zászló története

Nemzeti zászlónk hosszú fejlődés során alakult ki. A magyarok – a krónikák tanúbizonysága szerint – fekete turulmadárral díszített vörös zászlók alatt harcoltak. E hadijelvényeket később felváltották a szentek képeivel kivarrott zászlók. (Például Szent István „Szent György és Szent Márton zászlaja alatt” vonult csatába.) Később a vörös-ezüst sávós zászló (esetleg kiegészítve az uralkodó dinasztikus színeivel) vált általánossá.

Bár a 15. századtól egyre gyakoribb a vörös-ezüst-zöld sodrás az oklevelek pecsétjeinek selyemzsinórtán, illetve olykor a hadizászlók peremfogazatán is megjelenik, valójában csak 1806-ban írják le a ma is használatos sorrendben, s csak az 1848. évi XXI. törvénycikk írja elő hivatalosan először a „piros-fehér-zöld” színek használatát.

Magyarország zászlaja három egyenlő szélességű, sorrendben felülről piros, fehér és zöld színű vízszintes sávból áll, amelyben a piros szín az erő, a fehér szín a hűség, a zöld szín a remény jelképe.

Forrás: Nemzetijelkepek.hu

„Írjátok föl szíveitekbe és el ne felejtsetek!”

Idén március 15-én, ahogy eddig minden évben, megrendezték a Nemzeti Múzeum előtt az 1848-as megemlékezést. Az ünnepi műsorban szerepet kaptunk mi, biatorbágyi táncos gyerekek is. A barackvirágos és a barackmagos gyerekeknek a táncsoportok vezetője, Strack Orsolya segített a felkészülésben és a szervezésben. A dísműsort Vidnyánszky Attila, a Nemzeti Színház igazgatója rendezte.

A megemlékezésen a Nemzeti Táncegyüttes táncosaival és a Nemzeti Színház színészeivel léphettünk fel; felemelő érzés és hatalmas öröm volt. Már a próbák is nagyon jó hangulatban teltek. Előadás előtt egy kicsit izgultunk, de színpadra lépéskor ez teljesen megszűnt. A tömeg óriási volt. Magyarok és lengyelek egyaránt eljöttek a nemzeti megemlékezésre, mivel a lengyel miniszterelnök is beszédet tartott a múzeum előtt.

Köszönjük Orsi néninek a sok segítséget, szeretetet és a kitartó munkát!

Cserei Hunor, Fekete Ilona, Szabó Blanka
(Barackvirág néptáncsoport)



Biatorbágyi gyerekek az ország „színpadán”

Ünneplő óvodások

A Petőfi-szobor környéke március 13-án és 14-én nemzeti színekbe öltözött. A tulipánok, a lobogók a biatorbágyi óvodások keze munkáját dicsérik, akik a szoborhoz elszétálva, azt körülállva versekkel és dalokkal emlékeztek 1948 hőseire.

Az óvodapedagógusok ezúttal is sokszínűen válogatták össze a múltat megidéző irodalmi és zenei szemelvényeket. Az arra járók

gyönyörködve hallgatták a kicsik lovacskás mondókait éppúgy, mint a nagyobbak katonadalait és a nemzeti lobogó színeiről szóló verseket. A Meserét Tagóvoda Tulipán csoportosai Petőfi Sándor *Nemzeti dalát* teljes terjedelmében szavalták el a kisebbeknek. A csillogó szemekből, büszke mosolyokból érezhettük, ők már érzik, mit jelent a „talpra magyar!”.

HMI



Amatőrként ultrateljesítmény

Egy kiváló sportteljesítmény elismerése több utat nyit az arról tudósító előtt. Talán a leghitelesebb, amikor a tények közlése után a krónikás visszavonul, s a verseny izgalmát, hangulatát átélő atlétának ad teret.

Először a tényekről. Balaton Szupermaraton, 2019. március 21–24.; négy nap alatt a Balaton körül; 196 kilométer, 17 óra 15 perces összesített idő; női páros 3. hely. Nem mindennapi sportteljesítmény! S akik a bronzérmet magukénak tudhatják, két biatorbágyi hölgy: Kovács Dóra (képünkön jobbra) és Mórincz Piroska (képünkön balra).

Másodszor az átélt élményről. Mórincz Piroska: „Dóri rábeszélte, induljunk el párban, ezen a versenyen még nem futott, nagyszerű kihívás, sok ismerős, jó hangulat. Első nap nem taktikáztunk, élveztük a rendezvény magával ragadó hangulatát. Délután jött a meglepetés: harmadik helyen állunk! Egész este csak néztünk ki a fejünkből a ránk nehezedő nyomás terhe alatt.

Második nap reggel megbeszéltük, nem stresszelünk, nem futjuk ki magunkat, a negyedik helyen álló csapatban amúgy is bajnok ultrafutó van, csak hat perc az előnyünk, lesz, ami lesz, ez is nagy csoda. Végül annyira nem stresszeltünk, úgy odatettük magunkat, hogy közel fél órát vertünk rájuk.

Jött a mindent eldöntő harmadik nap, akkor már tudtuk, menni fogunk, mint a golyó, és még annál is jobban nyomtuk. Nap végére egyértelművé vált, ha nem sérülünk le, és ha lassabban futunk is, akkor is miénk a bronzérem. Ennek megfelelően a negyedik napot ismét megtoltuk becsületesen. Őszintén megleptük saját magunkat is, mit bírunk ilyen terhelés alatt. Nagy tapasztalás volt, adott pici futóönbízalmat. Köszönöm, Kovács Dóra, hogy veled futhattam!”

Harmadszor miértről, motivációról, kitartásról, célokról. Mórincz Piroska: „2006-ban kezdtem el futni, a gyerekeim még kicsik voltak, így nehezen tehettem meg, hogy előre tervezek. Viszont igényeltem az aktív mozgást mint egyfajta kikapcsolódást, feszültséglevezetést, meditációt, ami annak ellenére, hogy fizikai igénybevételt jelent, rengeteg energiát ad, feltölt a mai napig. Így talált rám a futás, mert azt bárhol, bármikor művelhetem. Nem számít, esik, fúj, havazik, röpöknek a minuszok, vagy éppen kánikula van.

Ma már kamaszok a gyerkőcök, de még mindig zsonglörkődni kell az idővel. Sokszor hajnalban a munka és a család ébredése előtt futással indítom a napot, de előfordul, hogy este nyolc-kilenc között cikázok Biatorbágyon. Nincs edzéstervem, edzőm, ennek ellenére négy maraton, sok félmaraton, több Velencei-tó-kerülő futóverseny áll mögöttem. Tavaly futottam az első ultrámat Dóival, az ötven kilométeres Szőlőskört a Balaton-felvidéken, amivel hivatalosan is bekerültünk a nemzetközi DUV-ultrafutólistába [DUV: Deutsche Ultramarathon Vereinigung – a szerk.]

Idei eredményünknek köszönhetően meghívást kaptunk a 2020-ban megrendezendő Balaton Szupermaraton futóversenyre, de ami igazi mérföldkő lenne, jövőre párban teljesíteni huszonnégy óra alatt az Ultra Balaton kétszázhusz kilométeres távját.”

Kovács Dóra: „2012-ben, viszonylag későn, negyvenkét évesen kezdtem el futni, ami korábban nem volt a kedvencem; tulajdonképpen a kényszer vitt rá, hogy fu-



tócipőt húzzak. Család, két kisgyerek és munka mellett jól kellett gazdálkodni az idővel, így a futás észszerű választásnak tűnt. Nekem sincs edzőm, a saját fejem után megyek. A heti futásmennyiségem körülbelül nyolcvan-kilencven kilométer, de nem ritkák a száz kilométer fölötti hetek sem. Legtöbbször Biatorbágy utcáit koptatom hajnalban, de egyre többet járok terepfutásokra is.

2017-ben négy, majd 2018-ban már tizenöt versenyen vettem részt, összesen hat alkalommal álltam dobogón. Legjobb maratoni eredményem 3 óra 49 perc, legjobb félmaratonom 1 óra 40 perc. Ez évben a fő cél az októberi balatonfüredi száz kilométeres ultraverseny teljesítése, amely eddigi legnagyobb eredményem lenne – remélem, lesz is! 2020-ban tervben van az Ultra Balaton kétszázhusz kilométeres távjának legyűrése párban, majd egy-két éven belül egyéniben.

Egy biztos, az ultrafutáshoz nem csak erős láb szükséges, ahhoz fejben is erősnek kell lenni. Talán nem véletlenül mondják, hogy az ultrafutás az érettebb korosztály sportja.”

Király Ferenc

Atlétika

Mozgalmas március

Eseménydús tavaszkezdésen vannak túl a sportolók, hisz két mezei futáson, valamint a gyermekek Magyar Atlétikai Szövetség által rendezett rúdugró-összetartásán vettek részt.

A Zamárdiban rendezett versenyre tizenöt fős csapattal érkezünk, elsősorban a mezei futásra való ráhangolódás volt a cél. A regionális diákolimpia keretein belül zajló nyílt gyermekversenyen majd minden versenyzőnk dobogóra állhatott. A legfiatalabbnak ezer méter, a serdülő korosztályos versenyzőknek már háromezer méter volt a táv. A csapat tagjai: Gazdag Emma, Gutay Benedek, Kis-Gergely Csaba, Kovács Botond, Lebics Orsolya, Magyar Kamilla, Magyar Lilla, Mehringer Márton, Móri Hanna, Nagy Jázmin, Pálffy Zsombor, Papp Emese, Papp Sarolta, Papp Zsombor, Tölgyesi Ábel.

Második mezeifutó-versenyünk már egy rangosabb mezőnyben zajlott: a 111. országos mezeifutó-bajnokság keretein belül indultunk Kecskeméten. Kimagasló eredményt a gyerekeknek rendezett Álomjövő futamban értünk el, ahol Papp Sarolta másodikként ért célba az U11-es lányok között. Helytállt Magyar Lilla

újonc és Papp Zsombor serdülő korosztályos versenyzőnk is. Nehéz feladatuk volt, mert a közel hetvenfős mezőny tempója már ebben a korosztályban is közelíti a 3-3,30 perc/kilométeres átlagot 3 és 4,5 kilométeren. Az U11-es csapat: Berec Bendegúz, Csikós Erik, Gutay Benedek, Mehringer Márton, Móri Hanna, Papp Sarolta, Somkúti Boglárka, Tölgyesi Ábel. Az U13-asok: Lebics Orsolya, Gazdag Emma, Magyar Kamilla.

A tavalyihoz hasonlóan idén is részt vettünk a szövetség által gyermekeknek rendezett rúdugró-összetartáson, amelyet március 24-én rendeztek a BOK-csarnokban. Újfént négy rúdugró-palántánk volt az eseményen, ahol az ország különböző egyesületeiből érkező gyerekek együtt tanulhatták a rúdugrás alapjait, és mérhették fel tudásukat harmincméteres futásban, helyből és nekifutásból távolugrásban, kötélmászásban, illetve bemutathatták hajlékonyságukat is. A program végén mindenki névre szóló oklevelet vehetett át olimpikon és országoscsúcs-tartó rúdugróktól.

Móri-Donáth Kata



Összpontosítás az összetartáson

Az U10-es és az U11-es csapat



Fociutánpótlás

Remekül

Március beköszöntével megkezdődött a tavaszi versenyidőszak utánpótlásunk életében: ismét bajnoki mérkőzéseken, Bozsik-tornákon szerepelnek focistáink – nem is akárhogy!

U7-es és U8–9-es korosztályaink újra kint, a szabadtéren tanulják a futball alapjait, mi pedig örömmel konstatáljuk, hogy mindkét gárda egyre népesebb. Március végén számukra is elkezdődik a Bozsik-szezon, rögtön egy hazai fesztivállal.

U10–11-eseink a téli zord időjárási körülmények után jóval komfortosabban élvezhetik a Ko-

indult a tavasz

lozsvári utcai edzéseket, a negyven-ötven fős edzéslétszámok pedig megmutatják, hogy a fiúk körében mennyire népszerű a futball. Az edzőmérkőzések mellett – amelyeken többek között sikerült legyőzni az Újpestet, a Puskás Akadémiát – elindultak a Bozsik-tornák is, amelyeken mindenki a képességeinek megfelelő kihívásokkal találja szembe magát, ami garantálja a gyerekek sikerélményét, fejlődését.

Az idősebb csapataink számára megkezdődött a tavaszi bajnoki szezon. U12-es és U13-as legénységünk négy lejátszott mérkőzés után továbbra is szorosan tapad az élmezőnyre az országos I. osztályban, és kifejezetten jó iramú, kiélezett mérkőzéseket játszanak

hétről hétre. U14-es és U15-ös együttesünk egyaránt legyőzte a bajnokságukban addig hibátlan mérleget produkáló listavezetőket, látványos teljesítménnyel, négy, illetve hat rúgott góllal.

Az öt tavaszi fordulót követően mindkét csapatunk tartja az őszi harmadik (U14-es) és ötödik helyezését (U15-ös) az MLSZ II. osztály közép-nyugati csoportjában. Kiváló rajtot produkált U17-es legénységünk: tizenhét rúgott és nulla kapott góllal mindhárom mérkőzésüket megnyerték, így továbbra is első helyen állnak az országos harmadosztályban!

U19-es csapatunk számára nem indult jól a tavasz, ennek ellenére továbbra is dobogósok, emellett pedig külön öröm, hogy egyre több U19-es játékos kap szerepet felnőttcsapatunkban.

Bízunk a hasonlóan sikeres folytatásban, és továbbra is várunk minden focizni vágyó gyermeket!

Kovács Attila

Darts

Hegyesedünk!

Szakosztályunk 2018-ban sokat fejlődött. A tavalyi év végével már tizenhét taggal működő klub két csapattal vett részt a nemzeti III. osztályú steel csapatbajnokságon, illetve legalább húsz egyéb versenyen. Több rangosnak tartott amatőr egyéni versenyen értünk el jó helyezést, köztük voltak győzelmek is. Célunk, hogy 2019-ben eljussunk a nemzeti csapatverseny rájátszásába, és az országos egyéni versenyeken értékes pontokat gyűjtsünk.

A fejlődés azonban nem csak a tagok számában és a játék minőségében érhető tetten. Az egyesület vezetésének és a szakosztály tagjai áldozatos munkájának köszönhetően a dartsosok infrastrukturális helyzete is javult. A nagy koncentrációt és mérhetetlen sok gyakorlást igénylő sportágak egyik legfontosabb alapkövetelménye, hogy megfelelő helyen edzhessenek a sportolók. Az egyesülettől megkaptuk az iharosi sportpálya épületének legnagyobb termét, így egyszerre nyolc pályán tizenhat játékos gyakorolhat a heti két-három alkalommal megtartott három-négy órás edzéseken. A nyugodt és védett környezet mellett a pálya minőségét is fokozatosan versenyszintre próbáljuk emelni 2019-től kezdődően.

Idén ismét találkozhatnak velünk a biatorbágyiak a majálison, és újabb nyílt amatőr felnőttbajnokságot, valamint gyermekverseny megrendezését tervezzük.



Várjuk az érdeklődő felnőtteket, akik csatlakoznának, vagy csak megismerkednének ezzel a hobbinak is kiváló sporttal! A darts manapság egyre népszerűbb sport Biatorbágyon is!

Jelentkezni Lehoczky Péter szakosztályvezető-helyettesnél lehet a 30/634-3550-es telefonszámon vagy a 1232970@gmail.com e-mail-címen.

Lehoczky Péter

Sakk

A bronzéremért küzdünk

Beindult a tél végi, tavaszi nagyüzem: három forduló is lezajlott utolsó híradásom óta.

A hetedik fordulóban a második helyezett, nálunk erősebb Ajka ellen rangadót játszottunk. Úgy terveztük, hogy erre a mérkőzésre nem hívjuk a külföldi játékosainkat, „takarékoskodunk”, mert nagyon kis esélyt láttunk a pontszerzésre. Végül is komplett csapattal álltunk fel, részben mert az első hely kötelez, részben az eddigi eredményeink alapján vérszemet kaptunk.

A mérkőzés nagyon jól kezdődött: 3,5:0,5 arányban vezettünk! Persze három másik partiban meg igencsak rosszul álltunk. Négyórás játék után 4,5:4,5, a befejezetlen három partiból egy jobb, két rosszabb állás maradt. Reménykedtünk, legalább az egyik hátrányos partit mentjük döntetlenre, és ez sikerült is. Ellenfelünk is ideges volt, hiszen Göcző Melinda nagyon jól játszott férfi nemzetközi mester ellenfele ellen. Ha győz, a 6:6 biztos. Egyre jobban állt, végül – alig hittünk a szemünknek – viszonylag egyszerű nyerő lépést tehetett. Vagy húszan állva a tábla körül, lélegzet-visszafojtva vártuk ezt a lépést. Közel hat óra játék után azonban elfárad a sakkozó, Melinda nem látta meg

a lehetőséget, a parti döntetlen lett. Az első táblán végül is szívós védekezés ellenére nyert az ellenfél nagymestere. Minimális arányban, 6,5:5,5-re kaptunk. Azt gondolom, igen tisztességesen helytállt a csapat.

A következő fordulóban a kiesőjelölt győri Széchenyi SE ellen partit sem veszítve magabiztos 9,5:2,5 arányú győzelmet arattunk. Év elején még ez a meccs tűnt kiesési rangadónak, ki gondolta volna, hogy a kötelező győzelem lesz belőle?

Az élmezőny állása:

1. Bányász SK Ajka	16 meccspont	64,5 táblapont
2. HVSE-Infraplan (Szombathely)	14 meccspont	66 táblapont
3. Viadukt-Biatorbágy	13 meccspont	65 táblapont
4. Tungsram Aquaprofit NSK II.	12 meccspont	54,5 táblapont

A kilencedik fordulóban a másik kiesőjelölt Balatonfüred volt a vendégünk. Tartottam ettől a mérkőzéstől, hiába tűnt könnyen nyerhetőnek. Őt tartalékkal kényszerültünk kiállni, így már nem voltak esélyesebbek. Először éreztem az évadban, hogy fásult, nem elég harapós a csapat. Öt óra játék után 6:5-re veze-

tett az ellenfél, és csak az én partim maradt hátra. Jobban álltam, ellenfelem döntetlent ajánlott, de nem fogadhattam el, mert akkor elveszítjük a mérkőzést. Nyeresre álltam, láttam is a nyerő lépést, de „még jobb” lépést találtam – amely vesztes volt. Beleestem a sakkozók által ezerszer elkövetett hibába. (Ennyi idős koromra be-nőhetett volna a fejem lágya.)

Némi vigasz a forduló után, hogy a második Szombathely váratlan vereséget szenvedett. Velük az utolsó fordulóban

játszunk. A következő ellenfelünk a közép-csapat Tapolca lesz. Ha mindkét meccsünket megnyerjük, ezüstérmesek vagyunk; ha pontot veszünk, leszorulunk a dobogóról. Most harminc százalék esélyünk van a dobogóra, szezon elején ez öt körül lehetett...

Ruip János

Olvasósarok

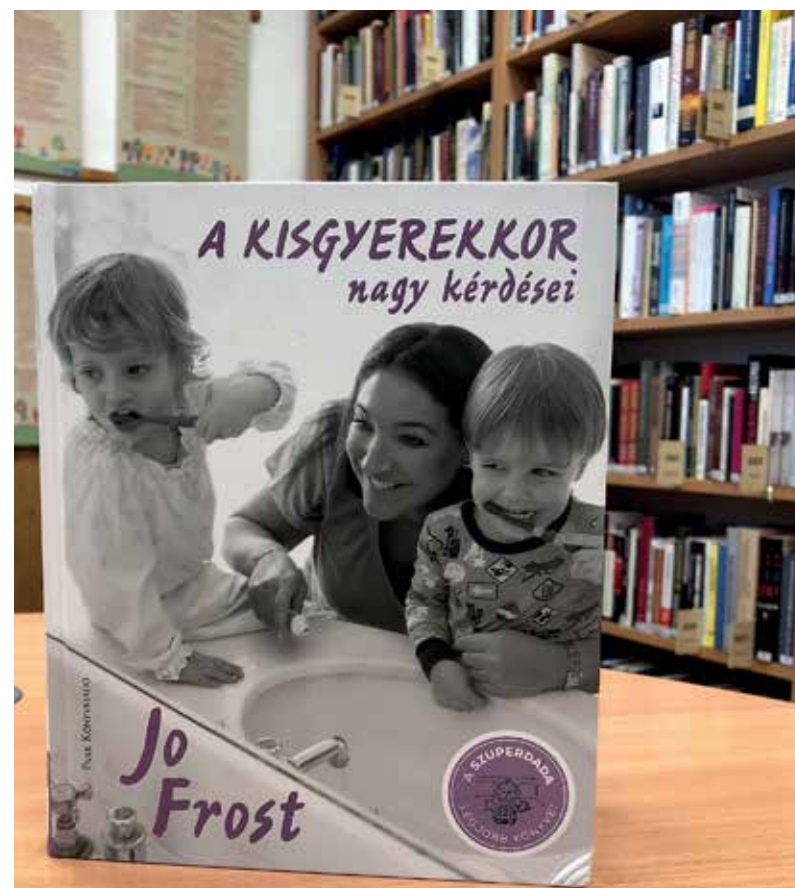
A kisgyerekkor nagy kérdései

Jo Frost, az Egyesült Királyság egyik legmegbízhatóbb és legismertebb gyereknevelési szakértője *A kisgyerekkor nagy kérdései* című könyvében a tizennégy hónap és ötéves kor közötti időszakra koncentrált. A könyv nemcsak elméleti, de hasznos gyakorlati tanácsokkal és módszerekkel is szolgál ahhoz, hogyan neveljünk egészséges, boldog és kiegyensúlyozott kisgyerekeket. Emellett azonban arra is gondot fordított az író, hogy a szülők lelki világával is foglalkozzon, hiszen nekik is törődniük kell saját magukkal ahhoz, hogy a gyerekek jól érezzék magukat.

A szerző így ír könyvéről: „Ha kizárólag az zakatol a fejedben: Nem tudom, mit csináljak! Áááá, akkor jó helyen jársz. Nem lesz semmi gond. Nem vagy egyedül. Ígértem én már olyat, amit ne tartottam volna be? Fogom a kezdet. Tudom, hogy ezzel a könyvvel folszerelve élvezni fogod gyermeked életének legvarázsosabb éveit.”

Magáért beszél egy szülői vélemény is: „Nagyon jól megírt könyv mind a stílusát, mind a tartalmát tekintve. Különösen hasznosak benne a gyakorlati tanácsok és módszerek egy-egy nevelési helyzet megoldására.”

Dirda Orsi



Keresztrejtvény

JÓKAI ANNA IRÓNÓ GONDOLATA: „A HÜS- VÉT...” (FOLYTATÁS A FŐSOROKBAN.)	JUH- HODÁLY (NÉPIES)	REJTEK MÖGÜL FIGYEL	EREDEN- DÖEN, AB OVO	GAUSS JELE	ENNYIRE BARNUL A KENUS!	NYUGTA- LANÍTÓ	CSATÁT NYERŐ	KUTYA- FAROK!	MAGYAR ÖSVEZER	BELGA AUTÓJEL	BITANG, GYALÁZA- TOS EMBER	RÓMAI 1050-ES	... ADÁS; EGYENES KÖZVETÍ- TÉS	AJTÓT MÁZOL	NAGYBÓJT KÖZEPET	ÍGY IS BECÉZIK SEBES- TYÉNT	✱
✱	1																É
	2																
FESZÍTŐ- ESZKÖZZEL TUSKÓT HASÍT				... MÁRI; DEHOGY! ÖNÖZ						TOVA- LIBBEN MUZSIKÁL							
MAJD HA A LÖCS KIVIRÍT!					A SZÉLEIN GYÜRŐ! EGYKOR, VALAHA			HÁROM- JEGYŰ BETŰNK ...FÖZ			Ő ÉS TÁRSAI AZ EGYIK SZÜLŐ				KINTRŐL ÉLÉNK- PIROS		
KÉTELL!		MÁGIKUS BÜVÖLET MILLIMÉTER JELE							PORSZÍVÓ MÁRKÁJA ÖNFÉJŰ, MAKAC				HULLIK, POTYOG TÜZÉRSÉGI ALÉGYSÉG				
KÉRDŐ- SZŐCSKA		3														EMÉ, EZ MONA ...; LEONARDO FESTMÉNYE	
		LÉLEGZIK															
GÁZLÓ- MADÁR			EMBERI FEKVŐHELY GÖRBE AL- SÓ VÉGTAG				KIEJTETT KÉTJEGYŰ BETŰ MISIKE			ARNÓT HATÁRAI! HÍRES A MÉNESE				MÉLY NŐI SZÓLAM ERKEL NÁDORA!			
NYÍL VÉGEI!			A VÉGÉN ELSŐ! SZERB AUTÓJEL		COMB- KÖZÉP! CSEH LÉGICÉG		ÉPÜLET- SZÁRNY ÉPÍTÉS (KÁROLY)			HAZAI ÉRSEKSÉG ÉN, LATINUL						DICSŐÍTÓ ÉNEK	
NÉVELŐ		SÁRGA LAP, RÖV. AORTA ELEJE!		CIGARET- TAVÉG PÁROS SZÁM!					MÉLYEN LENT LEVŐ DÁRIDÓ KEZDETE!								
AUTÓ- TÁROLÓ ÉPÜLET						FÜSZER- PORCIÓ GRAMM, RÖVIDEN							KABÁTOT FELSÉGÍT KÁLIUM				
✱	Y															A HEGEDŰ EGYIK HÚRJA	

Márciusi rejtvényünk feladványa egy Jókai Anna-idézet. A megfejtéseket e-mailben kérjük eljuttatni az f.kiraly@t-online.hu címre legkésőbb április 30-ig. A helyes beküldők között könyvajándékot sorsolunk ki, amelyet postán küldünk el, ezért kérünk minden beküldőt, hogy üzenetében tüntesse föl a postacímét is. A megfejtést és a nyertes nevét a következő lapszámunkban közöljük. A márciusi helyes megfejtés: Csak egy pártot ismerek: az igazságét. A könyvjutalmat Bór Valéria nyerte. Gratulálunk!

1% a civileknek

Közeledik a személyijövedelemadó-bevallások benyújtásának végső, májusi dátuma. Kérjük a Biatorbágyon működő közhasznú civilszervezeteket, amelyek 2019-ben is jogosultak a támogatások elfogadására, éljenek az önkormányzat által felajánlott közzétételi lehetőséggel. Az adónemre jogosult helyi, illetve a Biatorbágyon közhasznú feladatot ellátó szervezetek a sajto@biatorbagy.hu elektronikus levélcímen jelezhetik csatlakozási szándékukat.

A közhasznú biatorbágyi civilszervezetek nevei és adószámai:

- Aranyalma Magyar Műveltség Egyesület: 18715266-1-13
- Biai Református Templomért és Gyülekezetért Alapítvány: 19182432-1-13
- Biai Szent Anna Karitatív Alapítvány: 18688973-1-13
- Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete: 18680377-1-13
- Biatorbágy Közművelődéséért Alapítvány: 18523434-1-13
- Biatorbágyi Hagyományörző Egyesület: 18681756-1-13
- Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar és Füzes Népi Tánc Együttesért Alapítvány: 19179021-1-13
- Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 18661710-1-13
- Biatorbágyi Polgárőrség és Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 18724068-1-13
- Biatorbágyi Tájvédő Kör Egyesület: 19174617-1-13
- Biatorbágyi Tiefe Wurzeln (Mély Gyökerek) Alapítvány: 18688540-1-13
- BiKE Biatorbágyi Természetbarát és Kerékpáros Egyesület: 18660984-1-13
- Dr. Meggyes Pro Vobis Alapítvány: 18687491-2-13
- Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület: 18690930-1-13
- Foci-Tanoda Alapítvány: 18494156-1-13
- Magyar Fatshani Wing Chun Harcművészeti Sportegyesület: 18829156-1-13
- Magyar Vöröskereszt Pest Megyei Szervezete: 19170039-2-13
- Ohmüllner Márton Alapítvány: 18708394-1-13
- Országos Mentőszolgálat Alapítvány: 18252831-2-43
- Örökmozgó Alapítvány: 18692639-1-13
- Pásztai Miklós Alapítvány: 19186168-1-13
- Peter Cerny Alapítvány: 19010289-1-42
- Szakály Máttyás Férfikórus: 18692660-1-13
- Turwallner Stammtisch Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület: 18709034-1-13

Megveszi vagy bérlő?

A Nemzeti Eszközkezelő március 31-ig tájékoztató levelet küldött bérlőinek, amelyben felajánlotta az arra jogosultak számára, hogy eddigi bérelt ingatlanjukat kedvezményesen

visszavásárolják. A megvásárlásra a bérlőknek egy összegben vagy részletekben van lehetőségük, de dönthetnek úgy is, hogy továbbra is bérlőként laknak az ingatlanban, változatlan feltételek mellett. Részletes felhívás a Biatorbágy.hu honlapon.

Legyél te is tűzoltó!

A Pest Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság felvett hirdet beosztott tűzoltó munkakörre.



Minden érdeklődő jelentkezését várjuk, aki elkötelezett a hivatásos szolgálat iránt. A tűzoltószakképzés öt hónapig tart. A képzés ideje alatt nettó 150 ezer forint támogatás, egészségbiztosítási járulékfizetés. Ruházatot, szállást és napi háromszori étkezést térítésmentesen biztosítunk a képzésben részt vevőknek.

A jelentkezés folyamatos. Részletek, illetve bővebb felvilágosítás az 1469-4105-ös telefonszámon vagy a Pest.Human@katved.gov.hu e-mail-címen.

Már igényelhetők!

Biatorbágy város képviselő-testületének célja, hogy biztosítsa a Biatorbágy közigazgatási területén lévő helyi jelentőségű építészeti és természeti értékek védelmét. Ennek szellemében az önkormányzathoz támogatási pályázatot nyújthat be minden olyan magánszemély, gazdasági társaság, civilszervezet, aki-amely Biatorbágy város közigazgatási területén álló helyi értékvédelmi terület, helyi védelem alatt álló építészeti vagy természeti érték vagy a helyrehozatali kötelezettséggel érintett építmény tulajdonosa, bérlője, használója.

Egy pályázó maximum kétmillió forint összegre pályázhat. A pályázat benyújtásának határideje: 2019. május 31. A pályázat értékelésének határideje: 2019. június 30. A megvalósítási határidő: 2020. június 30. A pályázat elszámolási határideje: 2020. augusztus 1.

A pályázat benyújtásának helye és módja: A pályázatot Biatorbágy város képviselő-testületének címezve a polgármesteri hivatal (2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a) ügyféltájékoztatóján 2019. május 31., 18 óráig lehet benyújtani, illetve postai úton 2019. május 31. éjfélig lehet feladni. Pályázati adatlap és részletes kiírás a Biatorbágy.hu honlapon.

A város a civilek mellett

Biatorbágy Város Önkormányzata 2019-ben is pénzügyi támogatást nyújt a helyben működő civilszervezetek számára. A korábban kiírt pá-

lyázatban benyújtott kérelmeket a képviselő-testület a március 28-i ülésén elbírálta. Ennek alapján huszonnégy civilszervezet összesen 11946 000 forint támogatáshoz jut ebben az évben. Ezenfelül a művészeti csoportok vezetői összesen 1800 000 forint támogatásban részesülnek.

Az egyedi elbírálás alá eső négy kiemelt társadalmi szervezet idei támogatása összesen 28 080 000 forint.

A pályázatokon elnyert pénz kifizetése április 30-ig egy összegben történik.

Támogatott köznevelés

Lezajlott a városban működő köznevelési intézmények (iskolák, óvoda, bölcsőde) által benyújtott pályázatok elbírálása. A képviselő-testület 2019-ben harminchét köznevelési program megvalósítására ad forrást, összesen 11791 410 forint értékben.

Húsvéti készülődés

Az Aranyalma Műveltség Egyesület, a Magyar Műhely ÁMK Czuczor Gergely Tagiskola és a Biatorbágyi Székely Kulturális Egyesület húsvéti készülődést szervez április 20-ára a Juhász Ferenc Művelődési Központba. Húsvéti tojásfestés a magyar néphagyományok szerinti mintákkal és technikákkal; nyuszisimogatás, nyuszifuttatás is szerepel az ingyenes programban.

Virágvásár idén is

A szokásos önkormányzati virágvásár keretében május 18-án kerülnek piacra a palánták. Lapzártakor még nem ismertek a növények



fajtái, illetve a tövek ára. Információ Biatorbágy hivatalos honlapján, Facebook-oldalán és a Juhász Ferenc Művelődési Központ májusi programajánlójában.

Térítésmentes veszélyeshulladék-gyűjtés

A biatorbágyi polgárok lakcímkártyájuk felmutatásával április 27-én, szombaton 8 órától 12 óráig térítésmentesen adhatják le a veszélyes hulladékot, valamint a felni nélküli használt gumiabroncsokat a Szily-Fáy-kastély üzemi területén (Kálvin tér 4.). Átvételkor a szolgáltató ellenőrzi a rakományokat, és csak a valóban veszélyes hulladékot (festékmарadék, akkumulátor, felni nélküli használt autógumi, elektronikai gép, vegyszer) veszi át. Lomot, sített, gyógyszert, fáradt olajat, egyéb kommunális hulladék nem adható le.

Reál's

MUNKATÁRSAKAT KERESÜNK

• Legyél a csapatunk tagja

hr@real.hu
06/30 356-8994

MELLETTÜNK VAGY MÖGÖTTÜNK

VANNAK, AKIK SEGÍTSÉGET HÍVNAK

ÉS VANNAK, AKIK MAGUK A SEGÍTSÉG

ADÓJÁNAK 1%-A 2 ÉLETET IS MENTHET

A TŰZOLTÓÉT ÉS AZ ÖNÉT

BIATORBÁGY ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET
HAGYOMÁNY. ELKÖTELEZETTSÉG. BÁTORSÁG.

ADÓSZÁM: 18661710-1-13

Tavaszi fogfehérítés

Hozd el családtagodat, barátodat, barátnődet, mert most ketten jöhetnek egy óráért.
70.000 Ft helyett 35.000 Ft/fő, március 31-ig

PÁROS AKCIÓ
35.000 Ft/fő
március 31-ig

MOST
Ajándék Curaprox fogkefével!

CURAPROX

FogA

www.fogart.hu Hétfő - Péntek: 8-20:00 2051 Biatorbágy, Vasút utca 7. +36/23 310-455, +3620-584-4775

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkafüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika*
- ✓ Műszaki vizsga*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

Temesvári szervíz

HÍVJON MOST!

23/ 312-216 30/ 274-3433

Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hídnál

temesvariszerviz.hu

AJÁNLATUNK

Személygépjármű	20.900 Ft
Kistehergépjármű	25.500 Ft
Motorkerékpár	11.500 Ft
Lakókocsi és csónak szállító	15.000 Ft
Utánfutó	13.500 Ft